

Multi Channel AV Receiver

Manual de instrucciones

STR-DH520

©2011 Sony Corporation

ADVERTENCIA

Nombre del producto:

Receptor de AV multicanal

Modelo: STR-DH520

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No coloque ninguna fuente de llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre el aparato.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque recipientes con líquidos, como jarrones, encima de éste.

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso observar un funcionamiento anómalo de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.

No exponga pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

Aunque se haya apagado la unidad, esta continuará recibiendo suministro eléctrico mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.

Una presión acústica excesiva de los auriculares puede provocar pérdidas auditivas.



Este símbolo pretende alertar al usuario sobre la presencia de una superficie caliente que puede estar a una temperatura elevada si se toca durante el funcionamiento normal.

Para los clientes en Estados Unidos

Registro del propietario

El número de modelo y el número de serie están ubicados en la parte posterior de la unidad. Registre esos números en el espacio suministrado a continuación. Menciónelos siempre que llame al distribuidor Sony respecto a este producto.

Núm. modelo _____ Núm. serie _____



Este símbolo pretende alertar al usuario sobre la presencia de un “voltaje peligroso” no aislado en el interior del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



Este símbolo pretende alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) importantes en la documentación que acompaña al aparato.

Instrucciones de seguridad importantes

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Tenga presentes todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Límpielo solamente con un paño seco.
- 7) No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale junto a ninguna fuente de calor como radiadores, salidas de aire caliente, estufas ni ningún otro aparato que produzca calor (incluidos amplificadores).
- 9) No desactive las funciones de seguridad del enchufe polarizado o de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe de toma de tierra tiene dos patillas y una tercera clavija a tierra. La patilla ancha o la tercera clavija se suministran por su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, pida a un electricista que sustituya la toma de corriente obsoleta.

- 10) Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni se pinche, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto en el que sale del aparato.
- 11) Utilice solamente complementos/accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Utilícelo solamente con el carro, el soporte, el trípode, la abrazadera o la mesa que especifica el fabricante o que se vende con el aparato. Cuando utilice un carro, tenga precaución al mover el carro junto al aparato para evitar que pueda sufrir lesiones si vuelca.



- 13) Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo.
- 14) Solicite todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Las reparaciones son necesarias cuando el aparato ha sufrido cualquier tipo de daños, como por ejemplo, cuando se daña el cable de alimentación o el enchufe, cuando se derrama líquido o caen objetos en el interior del aparato, cuando el aparato se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funciona normalmente o se ha caído.

La siguiente declaración FCC es aplicable solamente a la versión de este modelo fabricada para su venta en Estados Unidos. Es posible que otras versiones no cumplan con las regulaciones técnicas de la FCC.

NOTA:

Este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según lo que indica la Sección 15 de las disposiciones de la FCC. Esos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radio frecuencia, y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con sus instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay ninguna garantía de que en una instalación concreta no puedan aparecer interferencias. Si este equipo causa efectivamente interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o recoloque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión.

PRECAUCIÓN

Se advierte que cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado en este manual podría inhabilitar su autoridad para utilizar este equipo.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el cable de altavoz debería conectarse al aparato y los altavoces de acuerdo con las instrucciones siguientes.

- 1) Desconecte el cable de alimentación de ca del suministro eléctrico.
- 2) Pele entre 10 y 15 mm del aislamiento del cable de altavoz.
- 3) Conecte el cable de altavoz al aparato y a los altavoces con cuidado de no tocar el núcleo del cable de altavoz con la mano. También desconecte el cable de alimentación de ca del suministro eléctrico antes de desconectar el cable de altavoz del aparato y los altavoces.

Para los clientes en Europa



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Aviso para los clientes: La siguiente información solo se aplica al equipo que se comercializa en países que aplican las directivas de la UE.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Acerca de este manual

- Las instrucciones en este manual son para el modelo STR-DH520. El número de modelo está ubicado en el panel frontal de la parte inferior derecha del receptor. Las ilustraciones utilizadas en este manual corresponden al modelo para Europa y podrían no coincidir con su modelo. Cualquier posible diferencia de funcionamiento, se señalará en el manual mediante la indicación “Solo el modelo de Europa”.
- Las instrucciones de este manual describen el funcionamiento del receptor con el mando a distancia suministrado. También es posible usar los botones de control del receptor si sus nombres son iguales o parecidos a los del mando a distancia.

Sobre derechos de autor

Este receptor incorpora Dolby* Digital y Pro Logic Surround además del DTS** Digital Surround System.

- * Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- ** Fabricado con licencia en virtud de las patentes de los Estados Unidos 5 451 942; 5 956 674; 5 974 380; 5 978 762; 6 226 616; 6 487 535; 7 212 872; 7 333 929; 7 392 195; 7 272 567 y otras patentes de Estados Unidos y de todo el mundo emitidas y pendientes. DTS y el símbolo son marcas comerciales registradas, y DTS-HD, DTS-HD Master Audio y los logotipos de DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. El producto incluye software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Este receptor incorpora la tecnología High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.

“x.v.Color (x.v.Colour)” y el logotipo “x.v.Color (x.v.Colour)” son marcas comerciales de Sony Corporation.

“BRAVIA” es una marca comercial de Sony Corporation.

“PlayStation” es una marca comercial registrada de Sony Computer Entertainment Inc.

Índice

Acerca de este manual	4
Accesorios suministrados	7
Descripción y localización de las piezas	9
Procedimientos iniciales	18

Conexiones

1: Instalación de los altavoces	19
2: Conexión de los altavoces	21
3: Conexión del televisor	23
4a: Conexión de equipos de vídeo	24
4b: Conexión de equipos de audio	31
5: Conexión de las antenas	31
6: Conexión del cable de alimentación de ca.....	32

Preparación del receptor

Inicialización del receptor	32
Selección del patrón de altavoz	33
Uso de AUTO CALIBRATION	34
(Solo los modelos de Europa, Australia y Taiwán)	
Ajuste de los niveles del altavoz (TEST TONE)	39

Operaciones básicas

Reproducción	40
Visualización de información en el visor	41
Grabación con el receptor	42

Operaciones del sintonizador

Para escuchar la radio FM/AM	43
Presintonización de emisoras de radio de FM/AM	45
Recepción de emisiones RDS	47
(Solo los modelos de Europa, Australia y Taiwán)	

Disfrutar del sonido envolvente

Selección del campo de sonido	47
Restablecimiento de los campos de sonido a los ajustes predeterminados	52

Funciones de “BRAVIA” Sync

Qué es “BRAVIA” Sync?	52
Preparación para “BRAVIA” Sync	53
Reproducción de equipos mediante una pulsación (Reproducción mediante una pulsación)	54
Disfrutar el sonido del televisor por los altavoces conectados al receptor (Control de audio del sistema)	54
Apagado del receptor a través del televisor (Apagado del sistema)	55
Disfrutar películas con el campo de sonido óptimo (Sincronización del modo Theater/Theatre)	55
Disfrutar del campo de sonido óptimo para la escena seleccionada (Selección de escena)	56

Operaciones avanzadas

Cambio entre audio digital y audio analógico (INPUT MODE)	56
Uso de sonido e imágenes de otras entradas	57
Uso del menú de ajustes	59

Uso del mando a distancia

Reasignación de los botones de introducción	68
Restablecimiento de los botones de introducción	69

Información adicional

Precauciones.....	70
Solución de problemas	71
Especificaciones	76
Índice.....	78

Accesorios suministrados

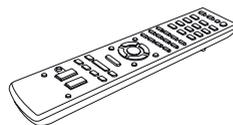
- Manual de instrucciones (este manual)
- Guía de instalación rápida
- Antena monofilar de FM (1)



- Antena cerrada de AM (1)



- Mando a distancia (1)
 - RM-AAU104 (Solo los modelos de Estados Unidos y Canadá)
 - RM-AAU105 (Otros modelos)



- Pilas R6 (tamaño AA) (2)

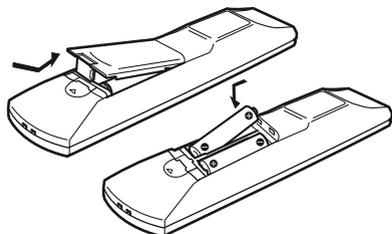


- Micrófono optimizador (ECM-AC2)
(Solo los modelos de Europa, Australia y Taiwán) (1)



Inserción de las pilas en el mando a distancia

Inserte las dos pilas R6 (tamaño AA) suministradas de manera que los polos \oplus y \ominus de las pilas coincidan con el diagrama del interior del compartimento para pilas del mando a distancia.

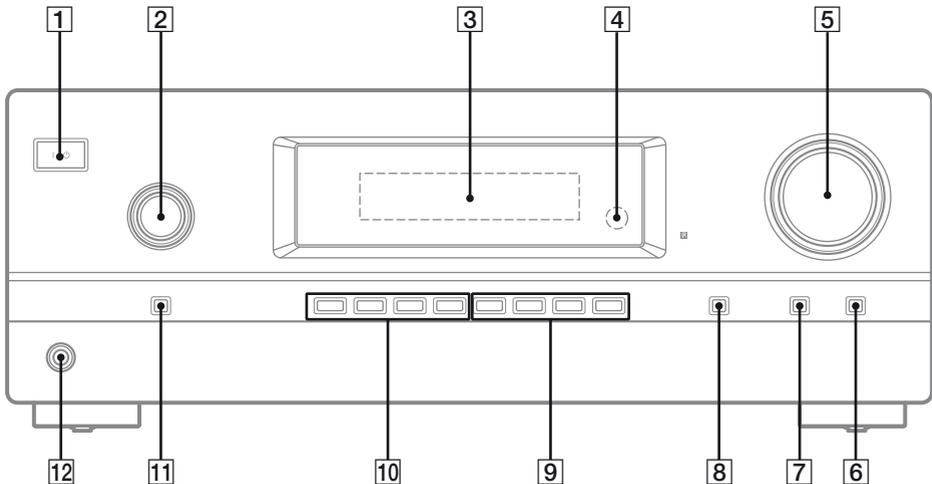


Notas

- No deje el mando a distancia en lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- No utilice pilas nuevas junto con pilas antiguas.
- No mezcle las pilas de manganeso con otros tipos de pilas.
- No exponga el sensor del mando a distancia a la luz solar directa ni a equipos de iluminación. Si lo hace, podrían producirse fallos de funcionamiento.
- Cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar posibles daños por fugas y corrosión de las mismas.
- Cuando cambie o retire las pilas, es posible que los botones del mando a distancia se restablezcan a los ajustes predeterminados. Si esto sucede, vuelva a asignar los botones de introducción (página 68).
- Cuando el receptor deje de responder al mando a distancia, cambie todas las pilas por otras nuevas.

Descripción y localización de las piezas

Panel frontal



1 I/⏻ (encendido/en espera)
(página 32, 44, 52)

2 INPUT SELECTOR (Selector de entrada)
(página 40 - 43, 46, 56)

3 Visor (página 10)

4 Sensor de mando a distancia
Recibe señales del mando a distancia.

5 MASTER VOLUME (Volumen principal)
(página 39, 40)

6 MUTING (Silencio) (página 40)

7 DIMMER (Regulador de brillo)
Permite ajustar el brillo del visor en 3 niveles.

8 DISPLAY (Mostrar) (página 41)

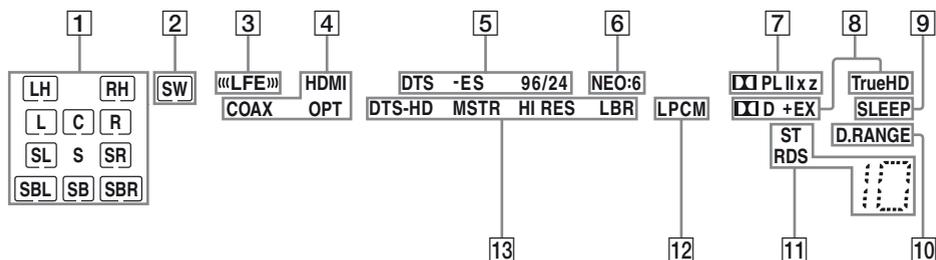
9 2CH/A.DIRECT (2 canales/directa analógica), A.F.D. (Autoformato directo), MOVIE/HD-D.C.S. (Película/HD-D.C.S.), MUSIC (Música) (página 47)

10 TUNING MODE (Modo de sintonización), TUNING (Sintonización) +/-, MEMORY/ENTER (Memoria/intro) (página 43)

11 INPUT MODE (Modo de entrada)
(página 56)

12 Toma PHONES (Teléfonos) (página 71)

Indicadores del visor



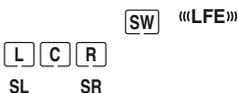
1 Indicadores de canal de reproducción

Las letras (L, C, R, etc.) indican los canales que se están reproduciendo. Dependiendo de los ajustes de los altavoces, los recuadros que rodean las letras cambiarán para mostrar cómo el receptor reduce la mezcla del sonido original.

LH	Frontal izquierdo superior
RH	Frontal derecho superior
L	Frontal izquierdo
R	Frontal derecho
C	Central (monoaural)
SL	Sonido envolvente izquierdo
SR	Sonido envolvente derecho
S	Sonido envolvente (monoaural o equipo de sonido envolvente obtenido mediante el procesamiento de Pro Logic)
SBL	Sonido envolvente posterior izquierdo
SBR	Sonido envolvente posterior derecho
SB	Sonido envolvente posterior (equipos de sonido envolvente posterior obtenidos mediante la decodificación del canal 6.1)

Ejemplo:

Patrón de altavoz: 3/0.1
 Formato de grabación: 3/2.1
 Campo de sonido: A.F.D. AUTO



2 SW

Se ilumina cuando la señal de audio se emite desde la toma SUBWOOFER (Altavoz de graves).

3 «LFE»

Se ilumina cuando el disco que se está reproduciendo contiene un canal LFE (del inglés Low Frequency Effect, efecto de frecuencia baja) y la señal del canal LFE se está reproduciendo.

4 Indicador de entrada

Se ilumina para indicar la entrada actual.

HDMI

- INPUT MODE se ha ajustado a “AUTO” y el receptor reconoce el equipo conectado a través de una toma HDMI IN (Entrada HDMI) (página 56).
- La entrada de televisor detecta señales de Canal de Retorno de Audio (ARC).

COAX

INPUT MODE se ha ajustado a “AUTO” o “COAX”, y cuando la señal de fuente es una señal digital con entrada a través de la toma COAXIAL (página 56).

OPT

INPUT MODE se ha ajustado a “AUTO” o “OPT”, y cuando la señal de fuente es una señal digital con entrada a través de la toma OPTICAL (Óptica) (página 56).

5 **Indicador DTS(-ES)**

Ilumina el indicador correspondiente cuando el receptor está decodificando las señales con formato DTS.

DTS	DTS
DTS-ES	DTS-ES
DTS 96/24	DTS 96 kHz/24 bits

Nota

Cuando reproduzca un disco con formato DTS, asegúrese de haber realizado las conexiones digitales y de que INPUT MODE no se haya ajustado a “ANALOG” (página 56).

6 **NEO:6**

Se ilumina cuando el decodificador de DTS Neo:6 Cinema/Music está activado (página 48).

7 **Indicador Dolby Pro Logic**

Ilumina el indicador correspondiente cuando el receptor realiza el procesamiento de Dolby Pro Logic. Esta tecnología de decodificación de sonido envolvente repartido puede mejorar las señales de entrada.

PL	Dolby Pro Logic
PL II	Dolby Pro Logic II
PL IIx	Dolby Pro Logic IIx
PL IIz	Dolby Pro Logic IIz

Nota

Es posible que estos indicadores no se iluminen según el ajuste del patrón de altavoz.

8 **Indicador Dolby Digital Surround**

Ilumina el indicador correspondiente cuando el receptor está decodificando las señales con formato Dolby Digital.

D	Dolby Digital
D EX	Dolby Digital Surround EX
D+	Dolby Digital Plus
TrueHD	Dolby TrueHD

Nota

Cuando reproduzca un disco con formato Dolby Digital, asegúrese de haber realizado las conexiones digitales y de que INPUT MODE no se haya ajustado a “ANALOG” (página 56).

9 **SLEEP**

Se ilumina cuando se activa el temporizador para desconexión (página 15).

10 **D.RANGE**

Se ilumina cuando se activa la compresión de rango dinámico (página 64).

11 **Indicadores de sintonización**

Se ilumina cuando el receptor sintoniza una emisora de radio.

ST

Emisión estéreo

RDS (Solo los modelos de Europa, Australia y Taiwán)

Sintonizado a una emisora con servicios RDS.



Número de emisora presintonizada (el número cambiará según la emisora presintonizada que se seleccione).

12 **LPCM**

Se ilumina cuando el receptor está decodificando señales PCM lineal.

13 **Indicador DTS-HD**

Ilumina el indicador correspondiente cuando el receptor está decodificando las señales con formato DTS-HD.

DTS-HD MSTR

Audio master DTS-HD

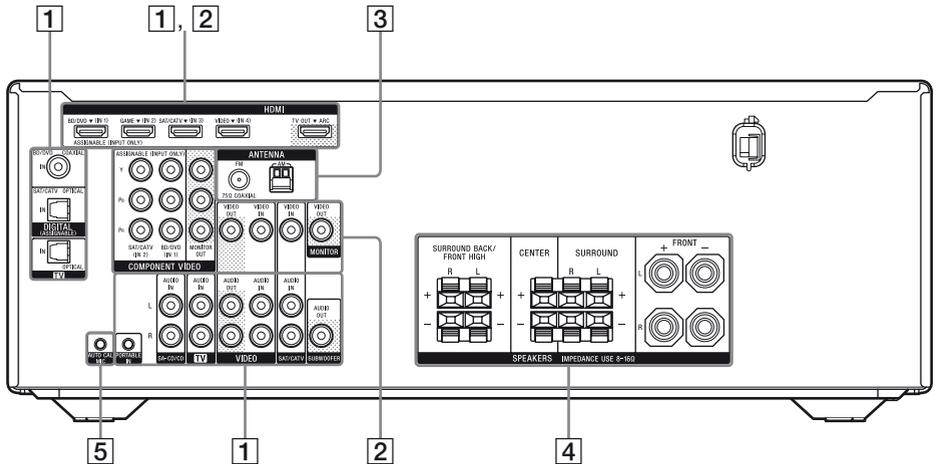
DTS-HD HI RES

Audio de alta resolución DTS-HD

DTS-HD LBR

Audio de baja velocidad de bits DTS-HD

Panel posterior



1 Sección de señales de audio

Tomas DIGITAL INPUT/OUTPUT (Entrada/salida digital) (página 23, 27, 29)

 HDMI IN/OUT (Entrada/salida HDMI)

 OPTICAL IN (Entrada óptica)

 COAXIAL IN (Entrada coaxial)

Tomas ANALOG INPUT/OUTPUT (Entrada/salida analógica) (página 23, 29, 31)

 Blanco (L-izquierdo)

 Rojo (R-derecho) **AUDIO IN/OUT (Entrada/salida audio)**

 Negro **AUDIO OUT (Salida audio)**

 **PORTABLE IN (Entrada portátil)**

2 Sección de señales de vídeo*

La calidad de la imagen depende de la toma de conexión.

Tomas DIGITAL INPUT/OUTPUT (Entrada/salida digital) (página 23, 27, 28, 29, 30)

 HDMI IN/OUT (Entrada/salida HDMI)

Tomas COMPONENT VIDEO INPUT/OUTPUT (Entrada/salida video componente) (página 23, 27, 29)

 Verde (Y)

 Azul (P_B) **Y, P_B, P_R IN/OUT (Entrada/salida verde, azul, rojo)**

 Rojo (P_R)

Tomas COMPOSITE VIDEO INPUT/OUTPUT (Entrada/salida video compuesto) (página 23, 29, 30)

 Amarillo **VIDEO IN/OUT (Entrada/salida vídeo)**

Imagen de calidad alta

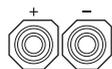
* Debe conectar la toma HDMI TV OUT (Salida TV HDMI) o la toma MONITOR OUT (Salida monitor) al televisor para ver la imagen de entrada seleccionada (página 23).

3 Sección ANTENNA (Antena) (página 31)

 Toma FM ANTENNA (Antena FM)

 Terminales AM ANTENNA (Antena AM)

4 Sección SPEAKERS (Altavoces) (página 21)



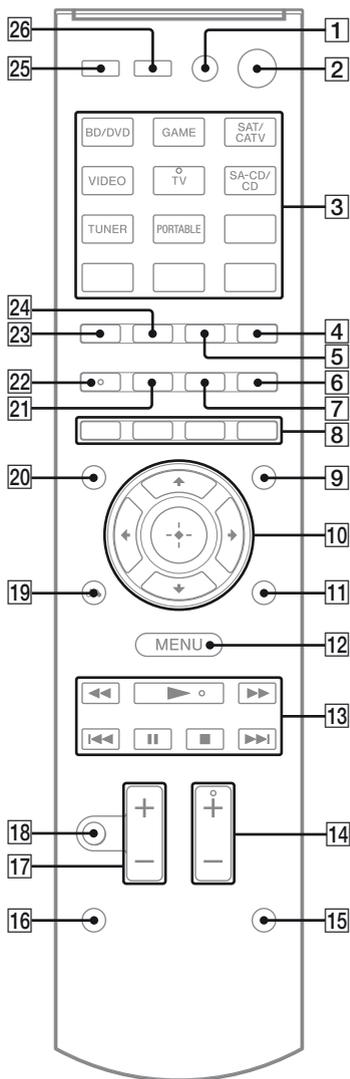
5 Sección AUTO CALIBRATION (Calibración automática) (Solo los modelos de Europa, Australia y Taiwán) (página 34)

 Toma AUTO CAL MIC (Micrófono para
calibración automática)

Mando a distancia

Utilice el mando a distancia suministrado para controlar este receptor y otros equipos. El mando a distancia está indicado para equipos de audio y vídeo de Sony. Puede reasignar los botones de introducción para que se correspondan con los equipos conectados a su receptor (página 68).

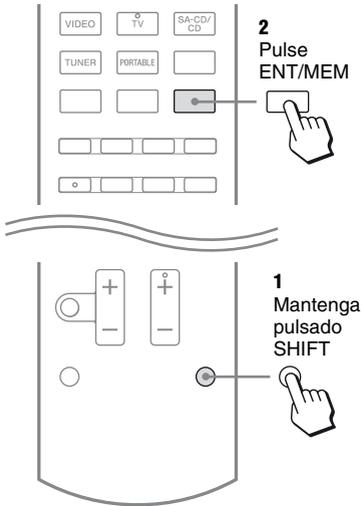
- **RM-AAU104 (Solo los modelos de Estados Unidos y Canadá)**
- **RM-AAU105 (Otros modelos)**



Para usar los botones con letras de color rosa

Mantenga pulsado SHIFT (Cambiar) (15) y, a continuación, pulse el botón con letras de color rosa que desea usar.

Ejemplo: Mantenga pulsado SHIFT (Cambiar) (15) y, a continuación, pulse ENT/MEM (Intro/memoria) (3).



Para controlar el receptor

2 I/O* (encendido/en espera)

Enciende el receptor o lo ajusta al modo en espera.

Ahorro de electricidad en el modo en espera

Cuando "CTRL.HDMI" se ajuste a "CTRL OFF" (página 63).

3 Botones de introducción**

Permiten seleccionar el equipo que desea usar. Cuando pulse cualquiera de los botones de introducción, se encenderá el receptor. Estos botones están asignados para controlar equipos de Sony.

Botones numéricos**

Mantenga pulsado SHIFT (Cambiar) (15) y, a continuación, pulse los botones numéricos para presintonizar emisoras, o bien sintonice las emisoras presintonizadas.

ENT/MEM (Intro/memoria)

Mantenga pulsado SHIFT (Cambiar) (15) y, a continuación, pulse ENT/MEM (Intro/memoria) para guardar una emisora durante el uso del sintonizador.

4 DIMMER (Regulador de brillo)

Permite ajustar el brillo del visor en 3 niveles.

5 INPUT MODE (Modo de entrada)

Selecciona el modo de entrada cuando un mismo equipo está conectado a las tomas digital y analógica.

6 DISPLAY (Mostrar)

Muestra información en el visor.

9 AMP MENU (Menú amplificador)

Muestra el menú para utilizar el receptor.

10

Pulse /// para seleccionar los ajustes y, a continuación, pulse para introducir/confirmar la selección.

13 TUNING (Sintonización) +/-

Busca una emisora.

PRESET (Presintonía) +/-

Selecciona emisoras presintonizadas.

D.TUNING (Sintonización directa)

Introduce el modo de sintonización directa.

14 SOUND FIELD (Campo de sonido)+**/-

Selecciona un campo de sonido.

15 SHIFT (Cambiar)

Cambia la función de los botones del mando a distancia para activar los botones con letras de color rosa (página 14).

17 MASTER VOL (Volumen principal) +/-

Ajusta el nivel de volumen de todos los altavoces a la vez.

18 MUTING (Silencio) o

Desactiva temporalmente el sonido.

Pulse el botón de nuevo para restaurar el sonido.

19 RETURN/EXIT (Volver/salir) 
Regresa al menú anterior.

23 AUTO VOL (Volumen automático)
Ajusta el volumen automáticamente en función de la señal de entrada o el contenido del equipo conectado (función ADVANCED AUTO VOLUME).

Esta función resulta útil, por ejemplo, cuando el sonido de un anuncio comercial es más alto que el de los programas de televisión.

Notas

- Asegúrese de bajar el nivel del volumen antes de desactivar esta función.
- Dado que esta función solo está disponible cuando entran señales Dolby Digital, DTS o PCM lineal, el sonido puede aumentar repentinamente si cambia a otros formatos.
- Esta función no está disponible en los casos siguientes.
 - Cuando se reciben señales PCM lineal con una frecuencia de muestreo superior a 48 kHz.
 - Cuando se reciben señales Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS 96/24, Audio master DTS-HD o Audio de alta resolución DTS-HD.

AUTO CAL (Calibración automática)

Mantenga pulsado SHIFT (Cambiar) (**15**) y, a continuación, pulse AUTO CAL (Calibración automática) para activar la función de calibración automática (página 34).

24 NIGHT MODE (Modo de noche)

Permite recrear un entorno similar al de una sala de cine con unos niveles de volumen reducidos. Cuando vea una película tarde por la noche, podrá escuchar el diálogo con claridad incluso con un nivel de volumen reducido. Esta función se puede utilizar con otros campos de sonido. Pulse el botón de nuevo para desactivar esta función.

Nota

Esta función no está disponible si se ha seleccionado “A. DIRECT”.

Observaciones

- También puede configurar NIGHT MODE mediante el ajuste “NIGHT M.” del menú AUDIO.
- Cuando NIGHT MODE está activado, aumentan los niveles de graves y agudos y los efectos; y “D. RANGE” se ajusta automáticamente a “COMP. MAX”.

25 SLEEP (Desconexión)

Configura el receptor para que se apague automáticamente a la hora especificada. Cada vez que pulse el botón, la información en la pantalla cambiará cíclicamente de la forma siguiente.

0-30-00 → 1-00-00 → 1-30-00 → 2-00-00 → OFF

Cuando se utiliza el temporizador para desconexión, el indicador “SLEEP” se ilumina en el visor.

Observación

Para comprobar el tiempo restante hasta apagarse el receptor, pulse SLEEP (Desconexión). El tiempo restante se muestra en el visor. Si vuelve a pulsar SLEEP (Desconexión), el temporizador para desconexión se cancelará.

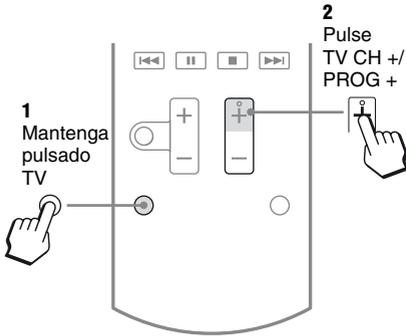
* Si pulsa AV (Audio/vídeo)  (**1**) y  (**2**) al mismo tiempo, el receptor y los equipos conectados se apagarán (SYSTEM STANDBY). La función AV  (**1**) cambia automáticamente cada vez que pulsa los botones de introducción (**3**).

** Los botones 5/TV, AUDIO/,  y TV CH (Canal TV) +/SOUND FIELD (Campo de sonido) +/PROG (Programa) +/ tienen puntos táctiles. Utilícelos como referencia cuando use el receptor.

Para controlar un televisor Sony

Mantenga pulsado TV (16) y, a continuación, pulse el botón con letras de color amarillo para seleccionar la función que desea.

Ejemplo: Mantenga pulsado TV (16) y, a continuación, pulse TV CH (Canal TV) + o PROG (Programa) + (14).



1 TV I/⏻ (encendido/en espera)

Apaga y enciende el televisor.

3 Botones numéricos**

Selecciona los canales del televisor.

ENT/MEM (Intro/memoria)

Introduce las selecciones.

◀ (Canal anterior)

Regresa al canal visto antes (durante más de cinco segundos).

CLEAR (Borrar)

Utilice este botón con los botones numéricos para seleccionar los números de canal del terminal digital CATV. Por ejemplo, para seleccionar el canal 2.1, pulse 2, CLEAR (Borrar) y 1.

≡ (Texto)

Muestra información de texto.

6 DISPLAY (Mostrar)

Muestra información relativa al programa de televisión actual.

⊕/? (Info/Revelación de texto)

Muestra información como, por ejemplo, el número del canal actual y el modo de la pantalla. Muestra información oculta (por ejemplo, las respuestas de un concurso) mientras el modo de texto está activado.

8 Botones de color

Muestra una guía de funcionamiento en la pantalla del televisor cuando los botones de color están disponibles. Siga la guía de funcionamiento para realizar una operación seleccionada.

11 TOOLS/OPTIONS (Herramientas/ opciones)

Muestra las opciones de función del televisor.

12 MENU/HOME (Menú/inicio)

Muestra los menús del televisor.

14 TV CH (Canal TV) +*/- o PROG (Programa) +*/-

Busca los canales de televisión presintonizados.



Permite seleccionar la página siguiente o anterior mientras el modo de texto está activado.

17 TV VOL (Volumen TV) +/- o ▲ +/-

Ajusta el volumen del televisor.

18 MUTING (Silencio) o 🔇

Activa la función de silenciamiento del televisor.

19 RETURN/EXIT (Volver/salir) ↶

Regresa al menú anterior del televisor.

20 GUIDE (Guía) o ≡

Muestran la guía de programas en pantalla.

22 AUDIO** o 🔊**

Cambia el modo de sonido de dos canales.

26 INPUT (Entrada) o ↗ (Selección de entrada)

Selecciona la señal de entrada (televisor o vídeo).

⊕ (Conservación del texto)

Mantiene la página actual mientras el modo de texto está activado.

* Si pulsa AV (Audio/vídeo) I/⏻ (1) y I/⏻ (2) al mismo tiempo, el receptor y los equipos conectados se apagarán (SYSTEM STANDBY). La función AV (Audio/vídeo) I/⏻ (1) cambia automáticamente cada vez que pulsa los botones de introducción (3).

** Los botones 5/TV, AUDIO/🔊, ▶ y TV CH (Canal TV) +/SOUND FIELD (Campo de sonido) +/PROG (Programa) +/⊕ tienen puntos táctiles. Utilícelos como referencia cuando use el receptor.

Para controlar otros equipos de Sony

Asegúrese de mantener pulsado SHIFT (Cambiar) (15) para activar los botones con letras de color rosa (página 14).

Nombre	Reproductor de discos Blu-ray, lector de DVD	Sintonizador de satélite, decodificador de televisión por cable	Videograbadora	Lector de CD
1 AV(Audio/vídeo) I/⏻*	Alimentación	Alimentación	Alimentación	Alimentación
3 Botones numéricos**	Pista	Canal	Canal	Pista
ENT/MEM (Intro/memoria)	Introducir	Introducir	Introducir	Introducir
CLEAR (Borrar)	Borrar	Borrar	–	Pista > 10
6 DISPLAY (Mostrar)	Pantalla	Pantalla	Pantalla	Pantalla
7 POP UP (Emergente)/MENU (Menú)	Menú	–	–	–
8 Botones de color	Menú, guía	Menú, guía	–	–
10 +	Introducir	Introducir	Introducir	–
↕/↔/↔/↔	Seleccione	Seleccione	Seleccione	–
11 TOOLS/OPTIONS (Herramientas/ opciones)	Menú de opciones	Menú de opciones	–	–
12 MENU/HOME (Menú/ inicio)	Menú	Menú	Menú	–
13 ◀◀/▶▶	Búsqueda hacia delante, hacia atrás	–	Avance rápido hacia delante, hacia atrás	Avance rápido hacia delante, hacia atrás
▶▶**	Reproducir	–	Reproducir	Reproducir
◀◀/▶▶▶▶	Omisión de una pista	–	Buscar en el índice	Omisión de una pista
	Pausar	–	Pausar	Pausar
■	Parar	–	Parar	Parar
19 RETURN/EXIT (Volver/salir) ↶↷	Volver	Volver, salir	–	–
20 GUIDE (Guía) o [Grid]	Programación	Menú de guía	–	–
21 TOP MENU (Menú superior)	Guía en pantalla	–	–	–
22 AUDIO** o [Speaker]**	Audio	–	–	–
26 INPUT (Entrada)	Seleccionar entrada	–	Seleccionar entrada	–

* Si pulsa AV (Audio/vídeo) I/⏻ (1) y I/⏻ (2) al mismo tiempo, el receptor y los equipos conectados se apagarán (SYSTEM STANDBY). La función AV (Audio/vídeo) I/⏻ (1) cambia automáticamente cada vez que pulsa los botones de introducción (3).

** Los botones 5/TV, AUDIO/[Speaker], ▶▶ y TV CH (Canal TV) +/SOUND FIELD (Campo de sonido) +/PROG (Programa) +/[Triangle] tienen puntos táctiles. Utilícelos como referencia cuando use el receptor.

Notas

- La explicación anterior pretende servir de ejemplo.
- Dependiendo del modelo de equipo conectado, es posible que algunas funciones descritas en esta sección no funcionen con el mando a distancia suministrado.

Procedimientos iniciales

Para disfrutar de los equipos de audio o vídeo que haya conectado al receptor, siga los sencillos pasos que se ofrecen a continuación.

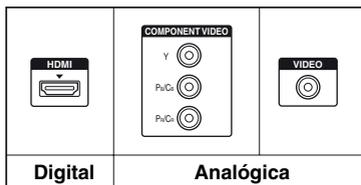
Instalación y conexión de los altavoces (página 19, 21)



Comprobación de la conexión adecuada para sus equipos

Conexión del televisor y el equipo de vídeo (página 23, 24)

La calidad de la imagen depende de la toma de conexión. Consulte la ilustración que sigue a continuación. Seleccione la conexión de acuerdo con las tomas de sus equipos. Le recomendamos que conecte su equipo de vídeo a través de la conexión HDMI, si tiene tomas HDMI.



← Imagen de calidad alta



Conexión de equipos de audio (página 31)



Ajuste de la configuración de salida de audio en el equipo conectado

Para emitir audio digital multicanal, seleccione la configuración de salida de audio digital en el equipo conectado.

En el caso de un reproductor de discos Blu-ray, asegúrese de que “Audio (HDMI)”, “Dolby Digital (Coaxial/Optical)” y “DTS (Coaxial/Optical)” se hayan ajustado a “Auto”, “Dolby Digital” y “DTS”, respectivamente (a fecha de septiembre de 2010).

En el caso de PlayStation 3, asegúrese de que “BD/DVD Audio Output Format (HDMI)” se haya ajustado a “Bitstream” (con la versión 3.5 del software del sistema).

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el equipo conectado.



Preparación del receptor

Consulte “6: Conexión del cable de alimentación de ca” (página 32) y “Inicialización del receptor” (página 32).



Ajuste de los altavoces

(Solo los modelos de Estados Unidos y Canadá)
Seleccione el patrón de altavoz (página 33) y, a continuación, compruebe la conexión de los altavoces mediante el ajuste “T. TONE” del menú LEVEL (página 39). Si el sonido no se emite correctamente, compruebe la conexión de los altavoces y vuelva a realizar los ajustes descritos anteriormente.

(Otros modelos)

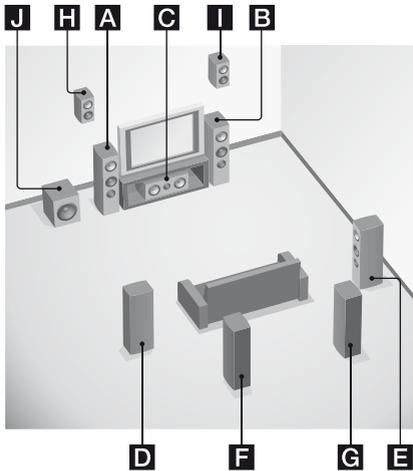
Seleccione el patrón de altavoz (página 33) y, a continuación, efectúe la calibración automática (página 34).

Para comprobar la conexión de los altavoces, utilice “T. TONE” en el menú LEVEL (página 39). Si el sonido no se emite correctamente, compruebe la conexión de los altavoces y vuelva a realizar los ajustes descritos anteriormente.

1: Instalación de los altavoces

Este receptor le permite utilizar un sistema de 7.1 canales (7 altavoces y un altavoz de graves).

Ejemplo de la configuración de un sistema de altavoces



- A** Altavoz frontal (Izquierdo)
- B** Altavoz frontal (Derecho)
- C** Altavoz central
- D** Altavoz de sonido envolvente (Izquierdo)
- E** Altavoz de sonido envolvente (Derecho)
- F** Altavoz envolvente trasero (Izquierdo)*
- G** Altavoz envolvente trasero (Derecho)*
- H** Altavoz frontal superior (Izquierdo)*
- I** Altavoz frontal superior (Derecho)*
- J** Altavoz de graves

* No puede utilizar los altavoces envolventes traseros y los altavoces frontales superiores simultáneamente.

Sistema de altavoces de 5.1 canales

Para disfrutar del sonido envolvente multicanal de los cines se necesitan cinco altavoces (dos altavoces frontales, un altavoz central y dos altavoces de sonido envolvente) y un altavoz de graves.

Sistema de altavoces de 7.1 canales con altavoces envolventes traseros

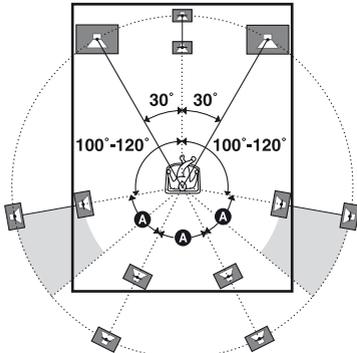
Para disfrutar de la reproducción de sonido de alta fidelidad grabado con software en un DVD o disco Blu-ray en formato de 6.1 canales o 7.1 canales, conecte un altavoz envolvente trasero (6.1 canales) o dos altavoces envolventes traseros (7.1 canales).

Sistema de altavoces de 7.1 canales con altavoces frontales superiores

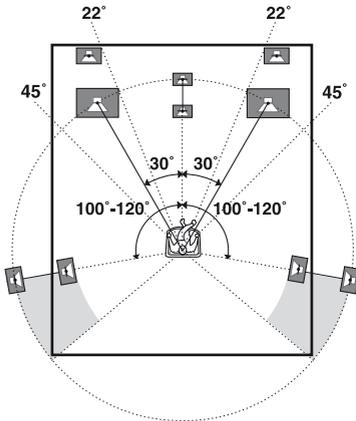
Para disfrutar de efectos de sonido vertical, conecte dos altavoces frontales superiores adicionales en modo Dolby Pro Logic IIz (página 48).

Observaciones

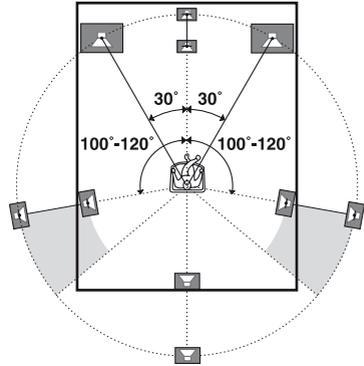
- Cuando conecte un sistema de altavoces de 7.1 canales con dos altavoces envolventes traseros, todos los ángulos **A** deberían ser iguales.



- Cuando conecte un sistema de altavoces de 7.1 canales con dos altavoces frontales superiores, coloque los altavoces frontales superiores – a un ángulo entre 22° y 45° . – como mínimo 1 metro (3,3 pies) directamente por encima de los altavoces frontales.

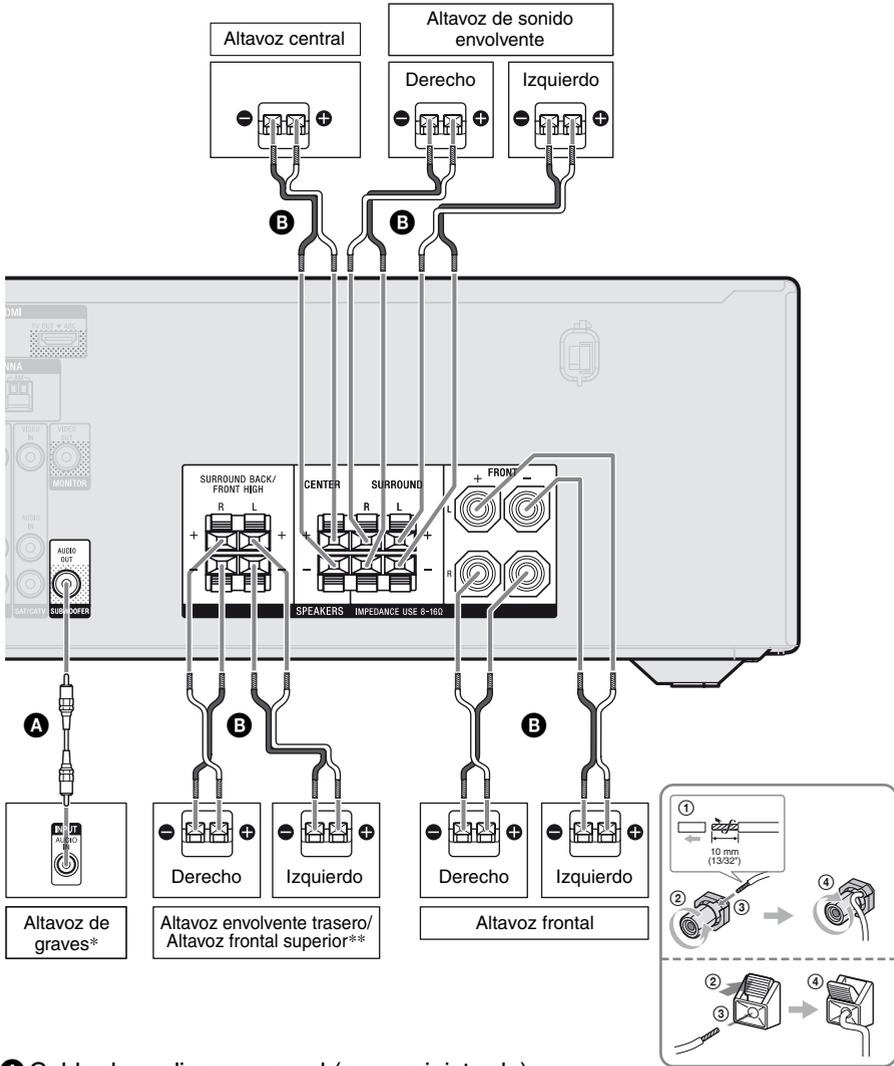


- Cuando conecte un sistema de altavoces de 6.1 canales, coloque el altavoz envolvente trasero detrás de la posición de escucha.



- Debido a que el altavoz de graves no emite señales altamente direccionales, puede ponerlo donde quiera.

2: Conexión de los altavoces



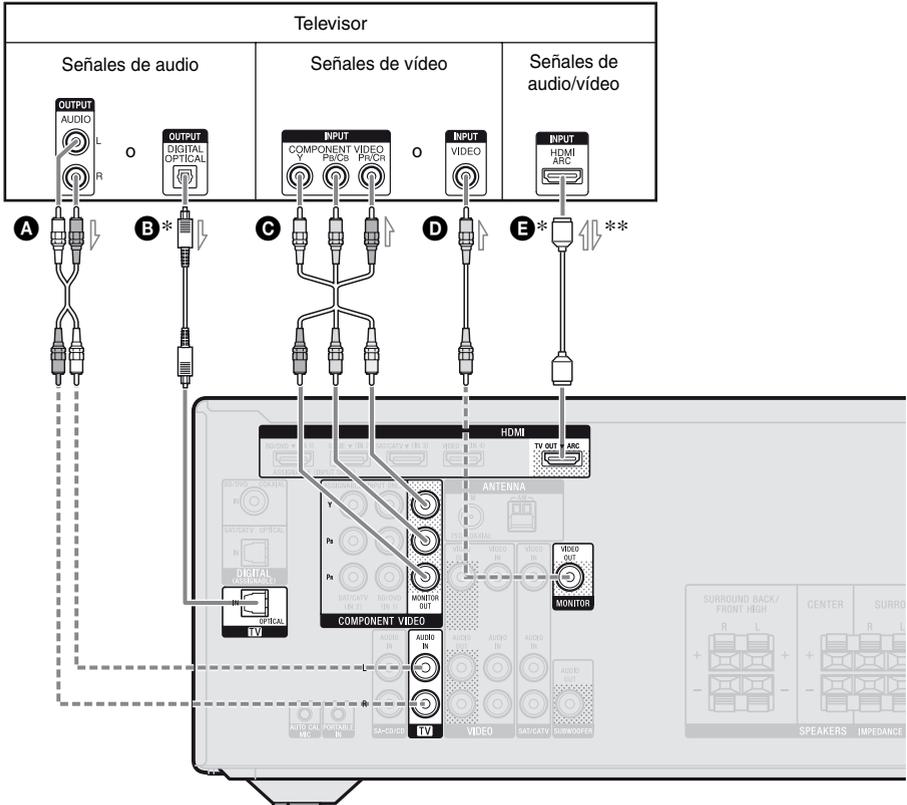
- A** Cable de audio monoaural (no suministrado)
- B** Cable de altavoz (no suministrado)

- * Cuando conecte un altavoz de graves con función de puesta en espera automática, desactive la función cuando vea películas. Si la función de puesta en espera automática está activada, se pondrá en el modo en espera automáticamente de acuerdo con el nivel de la señal de entrada a un altavoz de graves y es posible que no haya sonido.
- **Si solo conecta un altavoz envolvente trasero, conéctelo al terminal SPEAKERS SURROUND BACK/FRONT HIGH L (Altavoces envolventes traseros/frontales izquierdos superiores).

Notas

- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.
- Antes de conectar el cable de alimentación de ca, asegúrese de que los cables metálicos de los cables del altavoz no entran en contacto entre los terminales SPEAKERS (Altavoces).
- Después de instalar y conectar su altavoz, asegúrese de seleccionar el patrón de altavoz del menú SPEAKER (página 33).

3: Conexión del televisor



- A** Cable de audio (no suministrado)
- B** Cable digital óptico (no suministrado)
- C** Cable de vídeo componente (no suministrado)
- D** Cable de vídeo (no suministrado)
- E** Cable HDMI (no suministrado)

— Conexión recomendada
 - - - - Conexión alternativa

Sony recomienda que utilice un cable HDMI autorizado o un cable HDMI Sony.

* Para disfrutar de la emisión de televisión con sonido envolvente multicanal de los altavoces conectados al receptor, puede realizar una de las siguientes conexiones:

- Conecte **B**.
- Conecte **E** si su televisor es compatible con la función Canal de Retorno de Audio (ARC).

Asegúrese de apagar el volumen del televisor o activar la función de silenciamiento del televisor.

**Si conecta el receptor al televisor compatible con la función Canal de Retorno de Audio (ARC), el sonido del televisor se emitirá por los altavoces conectados al receptor a través de la toma HDMI TV OUT (Salida TV HDMI). Asegúrese de que “CTRL.HDMI” se ha ajustado a “CTRL ON” en el menú HDMI (página 63). Si desea seleccionar una señal de audio con un cable que no sea HDMI (p. ej., a través de un cable digital óptico o un cable de audio), cambie el modo de entrada de audio mediante INPUT MODE (página 56).

Notas

- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.
- Asegúrese de encender el receptor cuando las señales de vídeo y audio de un equipo de reproducción se estén transmitiendo a un televisor a través del receptor. Las señales de vídeo y de audio sólo se transmitirán a menos que esté encendido.
- Conecte un monitor de televisor o un proyector a las tomas HDMI TV OUT (Salida TV HDMI) o MONITOR OUT (Salida monitor) del receptor. Es posible que no pueda grabar, aunque conecte un equipo de grabación.
- Según el estado de la conexión entre el televisor y la antena, es posible que la imagen del televisor se distorsione. Si este es el caso, coloque la antena en un lugar más alejado del receptor.
- Cuando conecte los cables digitales ópticos, inserte las clavijas recto hasta que hagan clic.
- No doble ni haga nudos en los cables digitales ópticos.

Observaciones

- Todas las tomas de audio digital son compatibles con frecuencias de muestreo 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz.
- Cuando conecte la toma de salida de audio del televisor a las tomas TV IN (Entrada TV) del receptor para emitir el sonido del televisor por los altavoces conectados al receptor, ajuste la toma de salida de sonido del televisor a “Fixed”, si puede cambiarse entre “Fixed” o “Variable”.

4a: Conexión de equipos de vídeo

Uso de la conexión HDMI

High-Definition Multimedia Interface (HDMI) es una interfaz que transmite señales de audio y vídeo en formato digital.

Si se conectan equipos compatibles con Sony “BRAVIA” Sync mediante cables HDMI, las operaciones se pueden simplificar. Consulte “Funciones de “BRAVIA” Sync” (página 52).

Especificaciones HDMI

- Las señales de audio digital que se transmiten a través de una conexión HDMI pueden emitirse por los altavoces conectados al receptor. Esta señal es compatible con Dolby Digital, DTS y PCM lineal. Para obtener más información, consulte “Formatos de audio digital compatibles con el receptor” (página 51).
- Este receptor puede recibir PCM lineal multicanal (hasta 8 canales) con una frecuencia de muestreo de 192 kHz o inferior con una conexión HDMI.
- Este receptor es compatible con audio de alta velocidad de bits (Audio master DTS-HD y Dolby TrueHD), Deep Color (Deep Colour), x.v.Color (x.v.Colour) y transmisión 3D.

Notas sobre las conexiones HDMI

- Una entrada de señal de audio a través de la toma HDMI IN (Entrada HDMI) se emite a través de los terminales SPEAKERS (Altavoces), la toma HDMI TV OUT (Salida TV HDMI) y la toma PHONES (Teléfonos). No se emite desde ninguna otra toma de audio.

- La entrada de señales de vídeo a través de la toma HDMI IN (Entrada HDMI) sólo puede emitirse a través de la toma HDMI TV OUT (Salida TV HDMI). Las señales de entrada de vídeo no pueden emitirse desde las tomas VIDEO OUT (Salida vídeo) o MONITOR OUT (Salida monitor).
- Cuando desee escuchar el sonido por el altavoz del televisor, ajuste “AUDIO.OUT” a “TV+AMP” en el menú HDMI (página 67). Si no puede reproducir una fuente de audio multicanal, ponga el ajuste a “AMP”. Sin embargo, el sonido no se emitirá por el altavoz del televisor.
- No se reciben ni se emiten las señales DSD de Super Audio CD.
- Asegúrese de encender el receptor cuando las señales de vídeo y audio de un equipo de reproducción se estén transmitiendo a un televisor a través del receptor. Si ajusta “PASS.THROUGH” a “OFF”, las señales de vídeo y audio no se transmitirán cuando se desconecte la alimentación.
- Es posible que el equipo conectado suprima las señales de audio (formato, frecuencia de muestreo, longitud de bits, etc.) transmitidas a través de una toma HDMI. Si la imagen no es buena o algún equipo conectado mediante el cable HDMI no emite sonido, compruebe la configuración del equipo conectado.
- Es posible que el sonido se vea interrumpido al cambiar la frecuencia de muestreo, el número de canales o el formato de audio de las señales de salida de audio del equipo de reproducción.
- Si el equipo conectado no es compatible con la tecnología de protección de los derechos de autor (HDCP), es posible que la imagen o el sonido de la toma HDMI TV OUT (Salida TV HDMI) aparezca distorsionado o no se emita.
Si este es el caso, compruebe las especificaciones del equipo conectado.
- Puede disfrutar de audio de alta velocidad de bits (Audio master DTS-HD, Dolby TrueHD), de señales PCM lineal multicanal solo con conexión HDMI.
- Ajuste la resolución de la imagen del equipo de reproducción a más de 720p/1080i para disfrutar de audio de alta velocidad de bits (Audio master DTS-HD, Dolby TrueHD).
- Es posible que tenga que ajustar la resolución de imagen del equipo de reproducción antes de poder utilizar el formato de audio PCM lineal multicanal. Consulte el manual de instrucciones del equipo de reproducción.
- Para disfrutar de imágenes 3D, conecte el televisor y los equipos de vídeo compatibles con 3D (reproductor de discos Blu-ray, grabadora de discos Blu-ray, PlayStation 3, etc.) al receptor mediante los cables HDMI de alta velocidad, póngase las gafas 3D y reproduzca el contenido compatible con 3D.
- Dependiendo del televisor o equipo de vídeo, es posible que las imágenes 3D no se vean.
- No todos los equipos HDMI son compatibles con todas las funciones definidas para una versión de HDMI específica. Por ejemplo, es posible que los equipos compatibles con la versión 1.4 de HDMI no sean compatibles con la función Canal de Retorno de Audio (ARC).
- Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de los equipos conectados.

Cuando se conectan los cables

- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.
- No es necesario conectar todos los cables. Conéctelos de acuerdo con la disponibilidad de las tomas en los equipos conectados.
- Utilice un cable HDMI de alta velocidad. Si utiliza un cable HDMI estándar, es posible que las imágenes 1080p, Deep Color (Deep Colour) o 3D no se visualicen correctamente.
- No es recomendable utilizar un cable de conversión HDMI-DVI. Cuando conecte un cable de conversión HDMI-DVI a un equipo DVI-D, es posible que se pierda el sonido o la imagen. Conecte cables de audio o cables de conexión digital separados y, a continuación, ajuste “A. ASSIGN” en el menú AUDIO (página 57) cuando el sonido no se emita correctamente.
- Cuando conecte los cables digitales ópticos, inserte las clavijas recto hasta que hagan clic.
- No doble ni haga nudos en los cables digitales ópticos.

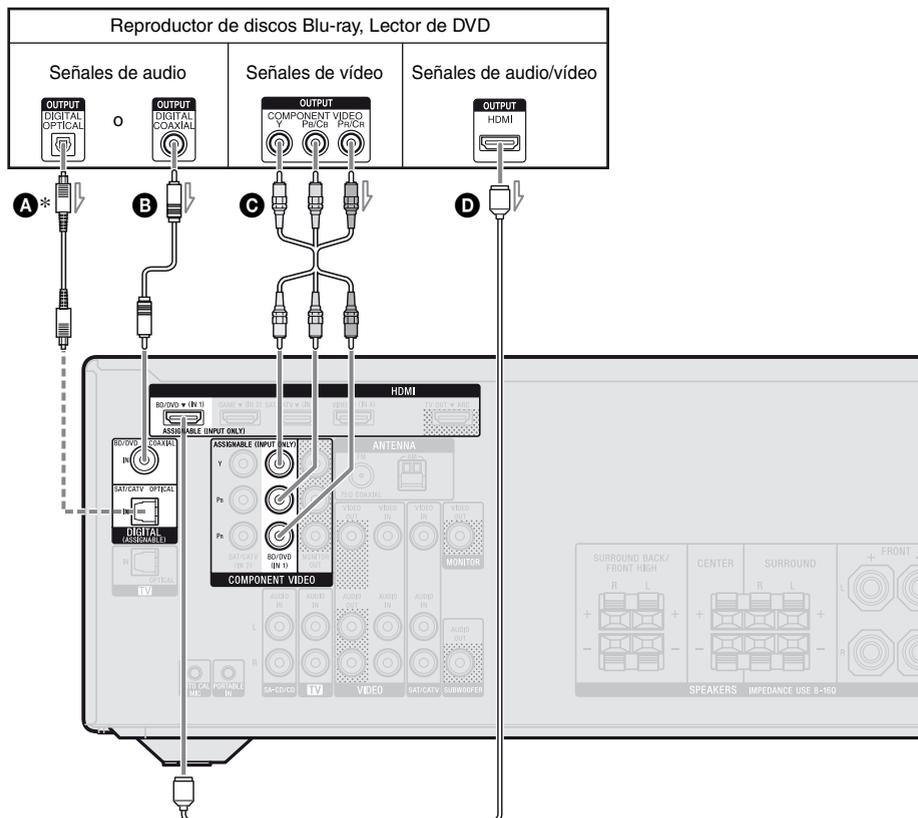
Observacion

Todas las tomas de audio digital son compatibles con frecuencias de muestreo 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz.

Si desea conectar varios equipos digitales, pero no encuentra tomas de entrada libres

Consulte “Uso de sonido e imágenes de otras entradas” (página 57).

Conexión de un reproductor de discos Blu-ray, un lector de DVD



- A** Cable digital óptico (no suministrado)
 - B** Cable digital coaxial (no suministrado)
 - C** Cable de vídeo componente (no suministrado)
 - D** Cable HDMI (no suministrado)
- Sony recomienda que utilice un cable HDMI autorizado o un cable HDMI Sony.**

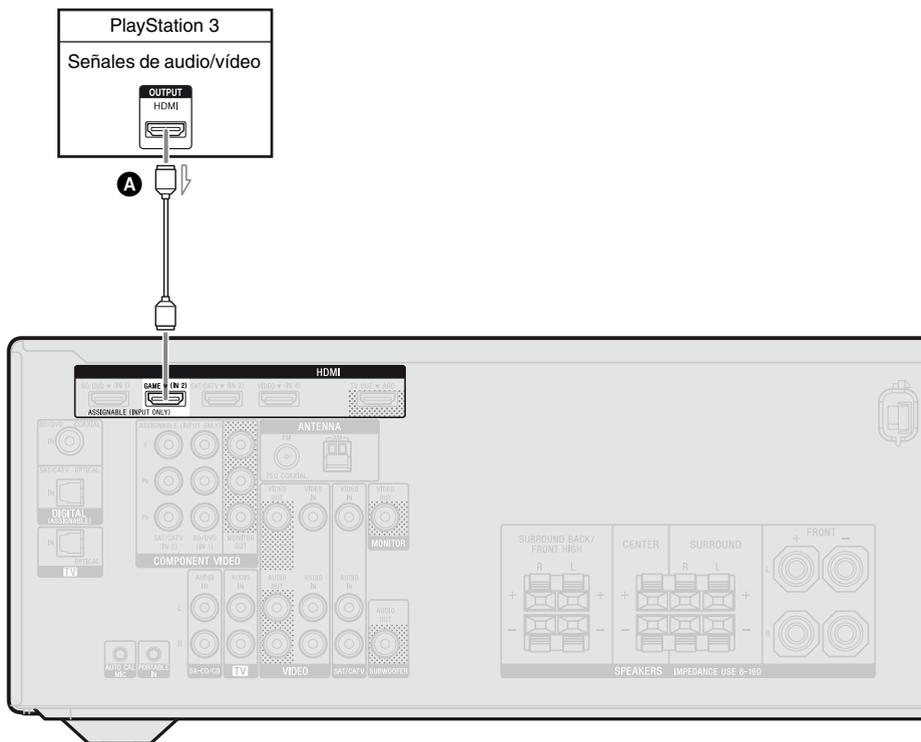
— Conexión recomendada
 - - - - Conexión alternativa

* Cuando conecte un equipo que tenga una toma OPTICAL (Óptica), ajuste "A. ASSIGN" en el menú AUDIO (página 57).

Notas

- Asegúrese de cambiar el ajuste predeterminado del botón de introducción BD/DVD del mando a distancia con el fin de poder usar el botón para controlar el lector de DVD. Para obtener más información, consulte "Reasignación de los botones de introducción" (página 68).
- También puede cambiar el nombre de la entrada BD/DVD para que se pueda mostrar en el visor del receptor. Para obtener más información, consulte "Designación de entradas" (página 41).

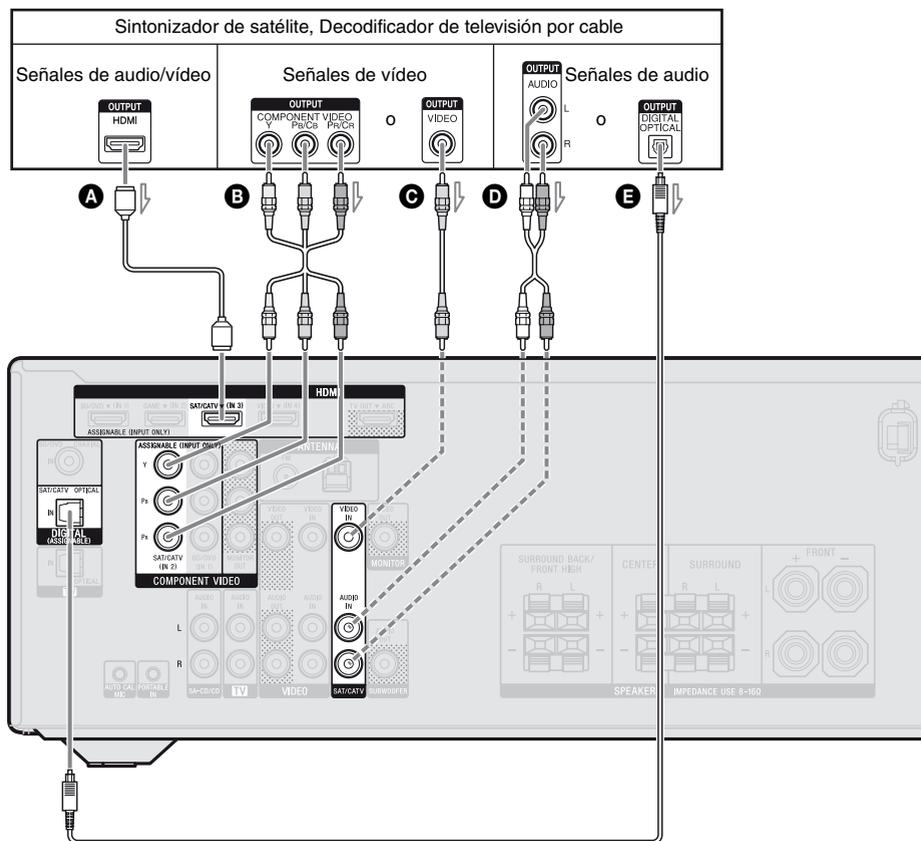
Conexión de una PlayStation 3



A Cable HDMI (no suministrado)

Sony recomienda que utilice un cable **HDMI** autorizado o un cable **HDMI** Sony.

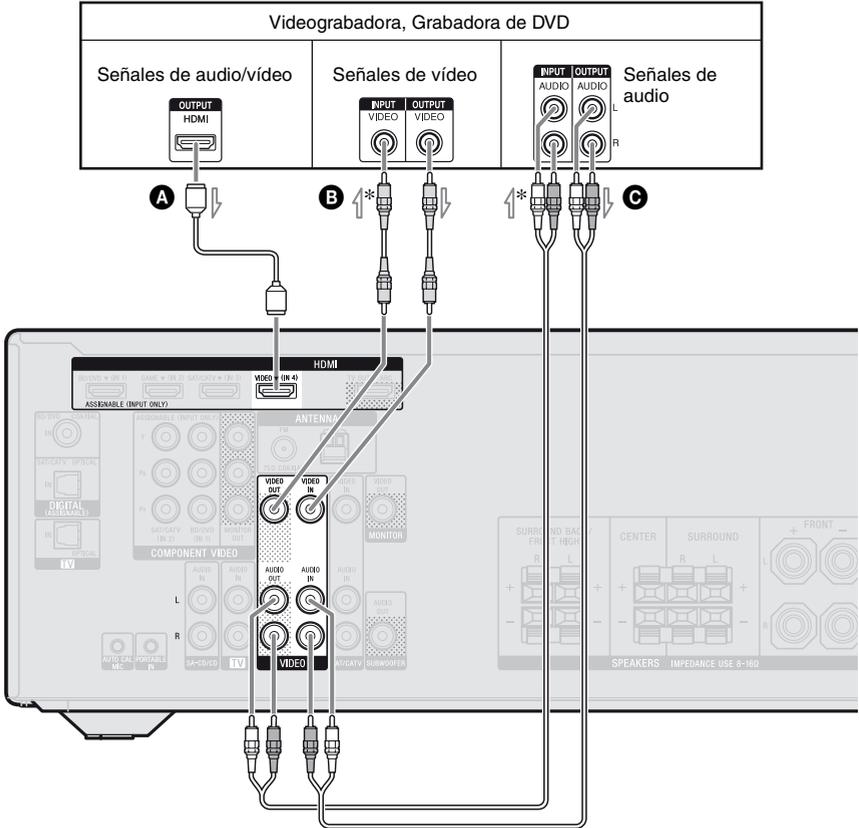
Conexión de un sintonizador de satélite, decodificador de televisión por cable



- A** Cable HDMI (no suministrado)
Sony recomienda que utilice un cable HDMI autorizado o un cable HDMI Sony.
- B** Cable de vídeo componente (no suministrado)
- C** Cable de vídeo (no suministrado)
- D** Cable de audio (no suministrado)
- E** Cable digital óptico (no suministrado)

— Conexión recomendada
- - - Conexión alternativa

Conexión de una videgrabadora, una grabadora de DVD



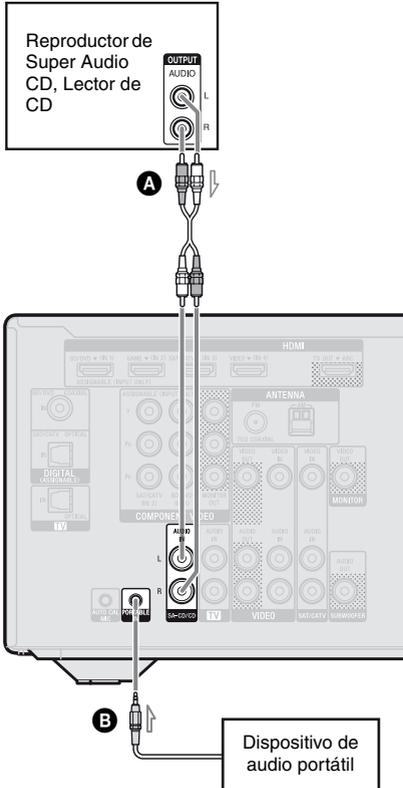
- A** Cable HDMI (no suministrado)
Sony recomienda que utilice un cable HDMI autorizado o un cable HDMI Sony.
- B** Cable de vídeo (no suministrado)
- C** Cable de audio (no suministrado)

* Para grabar, es necesario realizar esta conexión (página 42).

Nota

Asegúrese de cambiar el ajuste predeterminado del botón de introducción VIDEO (Vídeo) del mando a distancia con el fin de poder usar el botón para controlar la grabadora de DVD. Para obtener más información, consulte "Reasignación de los botones de introducción" (página 68).

4b: Conexión de equipos de audio



- A** Cable de audio (no suministrado)
- B** Cable fonográfico con toma para auricular estéreo (no suministrado)

Notas

- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de realizar las conexiones.
- Cuando esté escuchando el sonido de un equipo conectado a la toma PORTABLE IN (Entrada portátil), la emisión podría distorsionarse o interrumpirse. Esto no indica un mal funcionamiento y depende del equipo que se haya conectado.

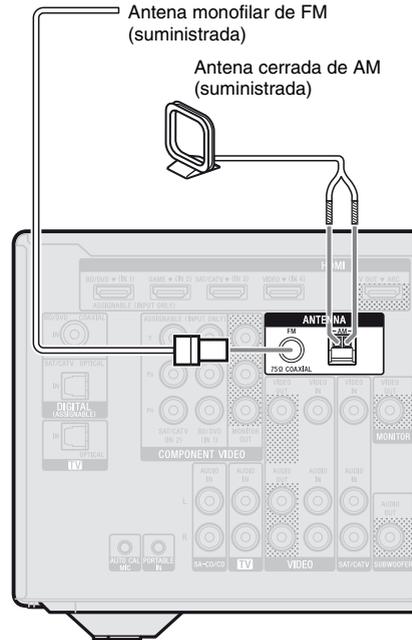
- Si el sonido del equipo conectado a la toma PORTABLE IN (Entrada portátil) es muy bajo, puede subir el nivel del volumen. Sin embargo, antes de cambiar a otra entrada, asegúrese de reducir el nivel de volumen para evitar que el altavoz se pueda dañar.

Observacion

Se recomienda usar el campo de sonido "P. AUDIO" cuando la fuente es MP3 o alguna otra fuente comprimida.

5: Conexión de las antenas

Asegúrese de desconectar el cable de alimentación de ca antes de conectar las antenas.

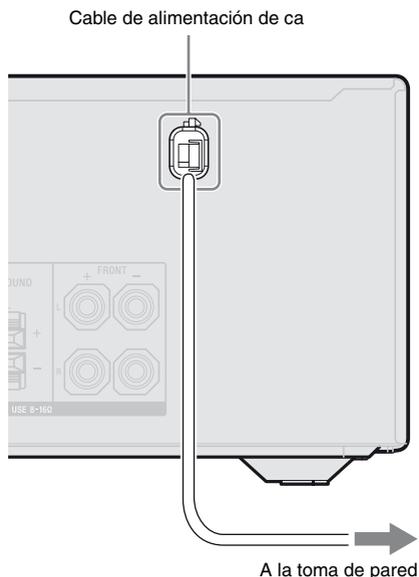


Notas

- Para evitar que se produzcan ruidos, mantenga la antena cerrada de AM lejos del receptor y otros equipos.
- Extienda completamente la antena monofilar de FM.
- Después de conectar la antena monofilar de FM, manténgala lo más plana posible.

6: Conexión del cable de alimentación de ca

Conecte el cable de alimentación de ca a la toma de corriente de la pared.



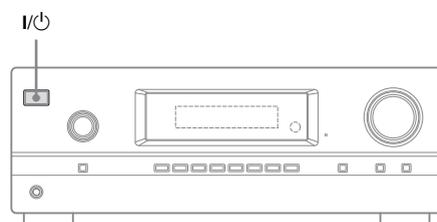
Nota

Asegúrese de encender el receptor cuando las señales de vídeo y audio de un equipo de reproducción se estén transmitiendo a un televisor a través del receptor. Las señales de vídeo y de audio sólo se transmitirán a menos que esté encendido.

Preparación del receptor

Inicialización del receptor

Antes de utilizar el receptor por primera vez, inicialícelo mediante el procedimiento siguiente. Este procedimiento también se puede utilizar para restaurar los ajustes predeterminados de fábrica. Asegúrese de utilizar los botones del receptor para realizar esta operación.



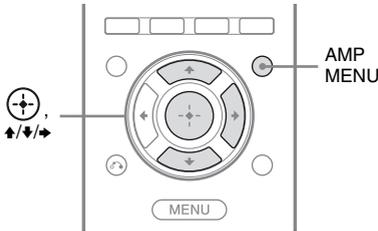
- 1 Pulse I/⏻ para apagar el receptor.**
- 2 Mantenga pulsado I/⏻ durante 5 segundos.**

La indicación "CLEARING" aparecerá en el visor durante unos instantes y luego cambiará a "CLEARED".

Los cambios o ajustes realizados en la configuración se restablecerán a los valores predeterminados.

Selección del patrón de altavoz

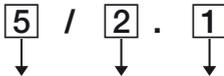
Seleccione el patrón de altavoz en función del sistema de altavoces que esté utilizando.



- 1** Pulse AMP MENU (Menú amplificador).
- 2** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "SPKR" y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 3** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "PATTERN" y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 4** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el patrón de altavoz que desea y, a continuación, pulse \oplus .

Ajustes del patrón de altavoz

Por ejemplo:



2 frontales +
2 frontales
superiores +
central

2 de sonido
envolvente

altavoz de
graves

Patrón de altavoz	Frontal izquierdo/derecho	Frontal izquierdo/derecho superior	Central	Sonido envolvente izquierdo/derecho	Sonido envolvente posterior izquierdo	Sonido envolvente posterior derecho	Altavoz de graves
5/2.1	○	○	○	○	–	–	○
5/2	○	○	○	○	–	–	–
4/2.1	○	○	–	○	–	–	○
4/2	○	○	–	○	–	–	–
3/4.1	○	–	○	○	○	○	○
3/4	○	–	○	○	○	○	–
2/4.1	○	–	–	○	○	○	○
2/4	○	–	–	○	○	○	–
3/3.1	○	–	○	○	○	–	○
3/3	○	–	○	○	○	–	–
2/3.1	○	–	–	○	○	–	○
2/3	○	–	–	○	○	–	–
3/2.1	○	–	○	○	–	–	○

continúa

Patrón de altavoz	Frontal izquierdo/ derecho	Frontal izquierdo/ derecho superior	Central	Sonido envolvente izquierdo/ derecho	Sonido envolvente posterior izquierdo	Sonido envolvente posterior derecho	Altavoz de graves
3/2	○	–	○	○	–	–	–
2/2.1	○	–	–	○	–	–	○
2/2	○	–	–	○	–	–	–
3/0.1	○	–	○	–	–	–	○
3/0	○	–	○	–	–	–	–
2/0.1	○	–	–	–	–	–	○
2/0	○	–	–	–	–	–	–

Uso de AUTO CALIBRATION

(Solo los modelos de Europa, Australia y Taiwán)

Este receptor está equipado con la tecnología DCAC (Digital Cinema Auto Calibration, Calibración automática de cine digital) que permite realizar una calibración automática como se indica:

- Compruebe la conexión entre cada altavoz y el receptor.*
- Ajuste el nivel del altavoz.
- Mida la distancia de cada altavoz con respecto a su posición de escucha.*
- Mida el tamaño del altavoz.*
- Mida las características de la frecuencia.*

* El resultado de la medición no se utiliza si se ha seleccionado "A. DIRECT".

La función DCAC está diseñada para proporcionar un sonido correctamente equilibrado en la sala. Sin embargo, puede ajustar los niveles del altavoz manualmente como desee. Para obtener más información, consulte "Ajuste de los niveles del altavoz (TEST TONE)" (página 39).

Antes de efectuar la calibración automática

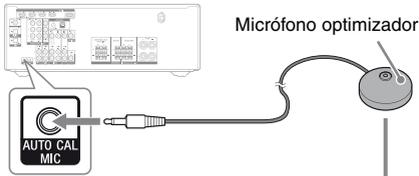
Antes de realizar la calibración automática, compruebe los elementos siguientes:

- Configure y conecte los altavoces (página 19, 21).
- Conecte sólo el micrófono optimizador suministrado a la toma AUTO CAL MIC (Micrófono para calibración automática). No conecte ningún otro micrófono a esta toma.
- Desconecte los auriculares.
- Elimine todos los obstáculos que se encuentren entre el micrófono optimizador y los altavoces para evitar un error de medición.
- Para obtener una medición precisa, asegúrese de que el entorno esté en silencio y no haya ruidos.

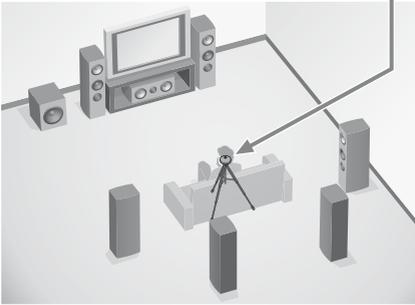
Notas

- Durante la calibración, los altavoces emiten un sonido muy elevado y el volumen no se puede ajustar. Tenga consideración con los vecinos y los niños que puedan estar presentes.
- Si la función de silenciamiento se ha activado antes de realizar la calibración automática, la función se apagará automáticamente.
- Es posible que no se puedan obtener las mediciones correctas o que la calibración automática no se pueda realizar cuando se usen altavoces especiales, como los altavoces dipolares.

1: Configuración de la calibración automática

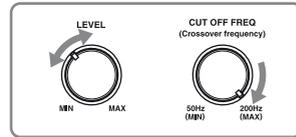


Ejemplo del uso de altavoces envolventes traseros



Confirmar la configuración del altavoz de graves activo

- Cuando conecte un altavoz de graves, enciéndalo y suba el volumen antes de activar el altavoz de graves. Gire LEVEL (Nivel) hasta la posición que está justo antes del punto medio.
- Si conecta un altavoz de graves con función de frecuencia de corte, ajuste el valor al máximo.
- Si conecta un altavoz de graves con función de espera automática, desactive dicha función.



Nota

Dependiendo de las características del altavoz de graves que utilice, es posible que el valor de distancia de configuración difiera de la posición real.

1 Seleccione el patrón de altavoz (página 33).

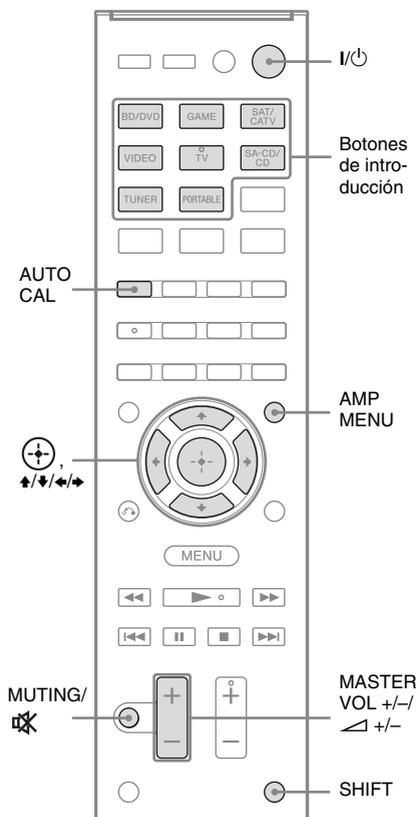
Si conecta los altavoces frontales superiores, seleccione el patrón de altavoz que tiene altavoces frontales superiores (5/■.■ o 4/■.■)) cada vez que realice la calibración automática. De lo contrario, no se podrán medir las características de los altavoces frontales superiores.

2 Conecte el micrófono optimizador suministrado a la toma AUTO CAL MIC (Micrófono para calibración automática).

3 Ajuste el micrófono optimizador.

Coloque el micrófono optimizador en su posición de escucha. Utilice una banqueta o trípode para que el micrófono optimizador quede a la altura de los oídos.

2: Realización de la calibración automática



Mantenga pulsado SHIFT (Cambiar) y, a continuación, pulse AUTO CAL (Calibración automática).

La calibración automática "STANDARD" se seleccionará automáticamente, y el tipo de calibración predeterminada es "ENGINEER". La medición se inicia en 5 segundos. El proceso de medición tardará aproximadamente 30 segundos en completarse.

La tabla siguiente indica el estado de medición mostrado en el visor.

Medición de	Pantalla
Existencia del altavoz	TONE
Ganancia, distancia y respuesta de frecuencia del altavoz	T. S. P.*
Ganancia y distancia del altavoz de graves	WOOFER*

* El indicador de altavoz correspondiente se iluminará en el visor durante la medición.

Observaciones

- También puede seleccionar el tipo de calibración que desea y realizar la calibración automática mediante el ajuste "CUSTOM" del menú AUTO CAL (página 38).
- Puede cambiar la unidad de distancia del ajuste "DIST.UNIT" en el menú SPEAKER (página 65).

Para cancelar la calibración automática

La función de calibración automática se cancelará si realiza los siguientes pasos durante el proceso de medición:

- Pulse I/ON.
- Pulse los botones de introducción o gire INPUT SELECTOR (Selector de entrada) del receptor.
- Cambie el nivel de volumen.
- Pulse MUTEING (Silencio) o .
- Conecte los auriculares.
- Pulsa AUTO CAL (Calibración automática) nuevamente.

3: Confirmación/almacenamiento de los resultados de la medición

1 Confirme los resultados de la medición.

Cuando el proceso de medición finaliza, el resultado aparece en el visor y se emite un pitido.

Proceso de medición [Pantalla]	Haga esto
Se completa correctamente [SAVE.EXIT]	Proceda al paso 2.
Se produce un error [E - ■■■■ ■■■]	Consulte “Si aparecen códigos de error” (página 37).

2 Visualice los resultados de la medición.

Pulse $\blacktriangle/\blacktriangledown$ varias veces para seleccionar el elemento. A continuación, pulse \oplus .

- **EXIT**
Sale del proceso de ajuste sin almacenar los resultados de la medición.
- **WARN CHK**
Muestra una advertencia relacionada con los resultados de la medición. Consulte “Comprobación del mensaje de advertencia” (página 38).
- **SAVE.EXIT**
Almacena los resultados de la medición y sale del proceso de ajuste.
- **RETRY**
Realiza la calibración automática de nuevo.

3 Almacene los resultados de la medición.

Seleccione “SAVE.EXIT” en el paso 2. La indicación “COMPLETE” aparece en el visor, y se guardan los ajustes.

4 Desconecte el micrófono optimizador del la receptor.

Nota

Si ha cambiado de posición el altavoz, se recomienda que realice de nuevo la calibración automática para disfrutar del sonido envolvente.

Observacion

El tamaño de un altavoz (LARGE/SMALL) se determina por las características de baja frecuencia. Los resultados de la medición pueden variar en función de la posición del micrófono optimizador y de los altavoces, así como de la forma de la sala. Se recomienda que aplique los resultados de la medición. No obstante, puede cambiar estos ajustes en el menú SPEAKER (página 61). Guarde primero los resultados de la medición y, a continuación, intente cambiar los ajustes.

Si aparecen códigos de error

- 1 Compruebe el problema descrito en el error.

Mensaje en pantalla y explicación

E - ■■■■* 32

No se ha detectado ninguno de los altavoces. Asegúrese de que el micrófono optimizador está conectado correctamente y vuelva a realizar la calibración automática. Si el micrófono optimizador está correctamente conectado pero sigue apareciendo el código de error, es posible que el cable del micrófono optimizador esté dañado.

E - ■■■■* 33

- Ninguno de los altavoces frontales están conectados o solo se ha conectado uno.
- El micrófono optimizador no está conectado.
- El altavoz de sonido envolvente izquierdo o derecho no está conectado.
- Los altavoces envolventes traseros o los altavoces frontales superiores están conectados, aunque los altavoces de sonido envolvente no deben estar conectados. Conecte el/los altavoz/altavoces de sonido envolvente a los terminales SPEAKERS SURROUND (Altavoces envolventes). El altavoz envolvente trasero sólo está conectado a los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/FRONT HIGH R (Altavoces envolventes traseros/frontales derechos superiores). Cuando conecte sólo un altavoz envolvente trasero, conéctelo a los terminales SPEAKERS SURROUND BACK/FRONT HIGH L (Altavoces envolventes traseros/frontales izquierdos superiores).
- No está conectado el altavoz frontal izquierdo superior o el altavoz frontal derecho superior.

* ■■■■ representa un canal del altavoz

F	Frontal
S	Envolvente
SB	Sonido envolvente posterior
FH	Frontal superior

Según el código de error, es posible que el canal del altavoz no aparezca.

- 2 Vuelva a realizar la calibración automática.

Pulse \oplus . La indicación “RETRY Y” aparecerá en el visor. A continuación, pulse \oplus .

- 3** Repita los pasos incluidos en “3: Confirmación/almacenamiento de los resultados de la medición” (página 36).

Comprobación del mensaje de advertencia

Si se muestra una advertencia sobre el resultado de la medición, se muestra información detallada.

Mensaje en pantalla y explicación

W - ■■■■* 40

El proceso de medición ha finalizado con la detección de un alto nivel de ruido. Es posible que logre mejores resultados si vuelve a realizar la medición en un entorno silencioso.

W - ■■■■* 41

W - ■■■■* 42

La entrada de sonido del micrófono es demasiado alta. Es posible que el altavoz y el micrófono estén muy próximos. Sepárelos y vuelva a realizar la medición.

W - ■■■■* 43

No se puede detectar la distancia y la posición de un altavoz de graves. Este problema puede estar causado por el ruido. Intente realizar la medición en un entorno silencioso.

NO WARN

No hay información de advertencia.

* ■■■■ representa un canal del altavoz

FL	Frontal izquierdo
FR	Frontal derecho
CNT	Central
SL	Sonido envolvente izquierdo
SR	Sonido envolvente derecho
SBL	Sonido envolvente posterior izquierdo
SBR	Sonido envolvente posterior derecho
LH	Frontal izquierdo superior
RH	Frontal derecho superior
SW	Altavoz de graves

Según los resultados de la medición, es posible que el canal del altavoz no aparezca.

Para volver al paso 2 de “3: Confirmación/almacenamiento de los resultados de la medición”

Pulse .

Observación

Dependiendo de la posición del altavoz de graves, los resultados de la medición podrían variar. Sin embargo, no habrá problemas aunque siga utilizando el receptor con ese valor.

Selección del tipo de calibración

Puede seleccionar el tipo de calibración deseada y posteriormente realizar la calibración automática.

1 Pulse AMP MENU (Menú amplificador).

2 Pulse  varias veces para seleccionar “A. CAL” y, a continuación, pulse  o .

3 Pulse  varias veces para seleccionar “CUSTOM” y, a continuación, pulse  o .

4 Pulse  varias veces para seleccionar el tipo de calibración que desea y, a continuación, pulse .

• FULL.FLAT

Hace la medición de frecuencia desde cada uno de los altavoces plana.

• ENGINEER

Ajusta las características de frecuencia del “estándar de la sala de escucha Sony”.

• FRONT.REF

Ajusta las características de todos los altavoces para que coincidan con las del altavoz frontal.

• OFF

Ajusta el nivel de ecualizador de la calibración automática a apagado.

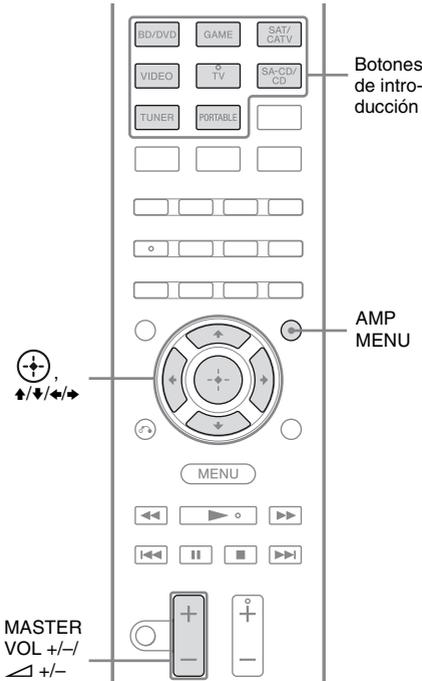
La calibración automática se inicia automáticamente.

5 Almacene los resultados de la medición (página 36).

Ajuste de los niveles del altavoz

(TEST TONE)

Puede ajustar los niveles de los altavoces mientras escucha el tono de prueba desde la posición de escucha.



- 1** Pulse AMP MENU (Menú amplificador).
- 2** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "LEVEL" y, a continuación, pulse \odot o \rightarrow .
- 3** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "T. TONE" y, a continuación, pulse \odot .

4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "AUTO ■■■*".

El tono de prueba se emite por cada altavoz en una secuencia.

* ■■■ representa un canal del altavoz.

Nota

Dependiendo de la configuración del patrón de altavoz, es posible que el tono de prueba no se emita a través de todos los altavoces, aunque haya seleccionado "AUTO ■■■".

5 Ajuste los niveles de los altavoces.

Desde el menú LEVEL (página 60), ajuste los altavoces para que todos tengan el mismo nivel de tono de prueba de sonido.

Observaciones

- Para ajustar el nivel de todos los altavoces a la vez, pulse MASTER VOL (Volumen principal) +/- o \triangle +/- . También puede utilizar MASTER VOLUME (Volumen principal) del receptor.
- Los valores ajustados se mostrarán en el visor durante el ajuste.

6 Salida de tono de prueba.

Pulse cualquier botón de introducción o seleccione "OFF" en el paso 4.

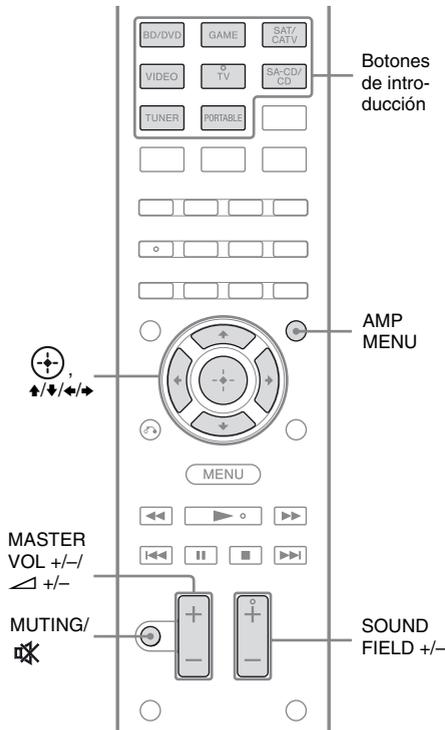
Si no se emite ningún tono de prueba por los altavoces

- Es posible que los cables del altavoz no estén conectados correctamente.
- Es posible que se haya producido un cortocircuito en los cables del altavoz.

Si se emite un tono de prueba desde un altavoz distinto al señalado por el indicador de altavoz en el visor

El patrón de altavoz configurado es incorrecto. Asegúrese de que el patrón de altavoz y las conexiones de los altavoces se correspondan.

Reproducción



1 Encienda el equipo conectado.

2 Encienda el receptor.

3 Pulse el botón de introducción que corresponda al equipo deseado.

También puede utilizar INPUT SELECTOR (Selector de entrada) del receptor.

La entrada seleccionada aparecerá en el visor.

Nota

Cuando pulse TUNER (Sintonizador), las indicaciones “FM TUNER” o “AM TUNER” aparecerán durante unos instantes. A continuación, se mostrará la frecuencia en el visor.

4 Reproduzca la fuente.

5 Pulse MASTER VOL (Volumen principal) +/- o \triangle +/- para ajustar el volumen.

También puede utilizar MASTER VOLUME (Volumen principal) del receptor.

6 Pulse SOUND FIELD (Campo de sonido) +/- para disfrutar del sonido envolvente.

También puede utilizar 2CH/A.DIRECT, (2 canales/directa analógica), A.F.D. (Autoformato directo), MOVIE/HD-D.C.S. (Película/HD-D.C.S.), MUSIC (Música) del receptor.

Para obtener más información, consulte página 48.

Para activar la función de silenciamiento

Pulse MUTING (Silencio) o \otimes en el mando a distancia.

La función de silenciamiento se cancelará si hace lo siguiente.

- Pulse el botón de nuevo.
- Suba el volumen.
- Apague el receptor.
- Realice la calibración automática.

Para evitar dañar los altavoces

Antes de apagar el receptor, asegúrese de bajar el nivel del volumen.

Designación de entradas

Puede introducir un nombre que contenga hasta 8 caracteres para que las entradas, salvo TUNER, aparezcan en el visor.

Es más útil asignar un nombre a los equipos para verlos en el visor que a las tomas.

1 Pulse el botón de introducción para el que desea crear un nombre de índice.

También puede utilizar INPUT SELECTOR (Selector de entrada) del receptor.

2 Pulse AMP MENU (Menú amplificador).

3 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "SYSTEM" y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "NAME IN" y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

El cursor parpadeará para que introduzca un carácter.

5 Pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse \leftarrow/\rightarrow para desplazar la posición de entrada hacia adelante o hacia atrás.

Observaciones

- Puede seleccionar el tipo de caracteres de la forma siguiente pulsando \uparrow/\downarrow .
Alfabeto (mayúsculas) \rightarrow Números \rightarrow Símbolos
- Para introducir un espacio en blanco, pulse \rightarrow sin seleccionar ningún carácter.

Si ha cometido un error

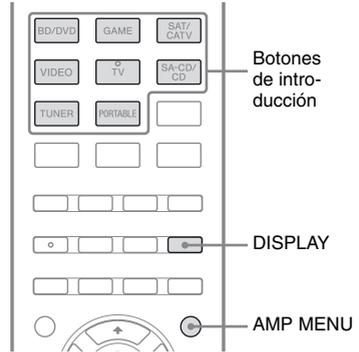
Pulse \leftarrow/\rightarrow hasta que parpadee el carácter que quiera cambiar, después pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar el carácter correcto.

6 Pulse \oplus .

Se registra el nombre que ha introducido.

Visualización de información en el visor

El visor ofrece información variada acerca del estado del receptor (por ejemplo, el campo de sonido).



1 Pulse el botón de introducción para el que desee consultar la información.

2 Pulse AMP MENU (Menú amplificador) y, a continuación, pulse DISPLAY (Mostrar) varias veces.

Cada vez que pulse el botón, la información en la pantalla cambiará cíclicamente de la forma siguiente:

Nombre de índice de la entrada* \rightarrow
Entrada seleccionada \rightarrow Campo de sonido aplicado actualmente \rightarrow Nivel de volumen \rightarrow Información de transmisión**

Cuando escuche la radio FM y AM

Nombre de la emisora presintonizada* \rightarrow
Frecuencia \rightarrow Campo de sonido aplicado actualmente \rightarrow Nivel de volumen

Recepción de emisiones RDS (Solo los modelos de Europa, Australia y Taiwán)

Nombre de servicio del programa o nombre de la emisora presintonizada*
→ Frecuencia, banda y número presintonizado → Campo de sonido aplicado actualmente → Nivel de volumen

* El nombre de índice solamente aparecerá cuando haya asignado uno a la entrada o emisora presintonizada (página 41, 46). El nombre de índice no aparecerá cuando solamente se hayan introducido espacios en blanco, o si es igual que el nombre de entrada.

** Es posible que la información de transmisión no se muestre.

Nota

Es posible que no se visualicen caracteres o marcas de algunos idiomas.

Grabación con el receptor

Puede grabar desde un equipo de audio o vídeo mediante el receptor. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el equipo de grabación.

1 Pulse el botón de introducción que corresponda al equipo de reproducción.

También puede utilizar INPUT SELECTOR (Selector de entrada) del receptor.

2 Prepare el equipo de reproducción para la reproducción.

Por ejemplo, inserte una cinta de vídeo que quiera copiar en la videograbadora.

3 Prepare el equipo de grabación.

Inserte una cinta de vídeo en blanco o cualquier otra cinta en el equipo de grabación (VIDEO) para realizar la grabación.

4 Empiece a grabar en el equipo de grabación y, a continuación, inicie el equipo de reproducción.

Notas

- Algunas fuentes utilizan tecnología de protección de los derechos de autor para impedir que se pueda grabar. En este caso, es posible que no pueda grabar desde la fuente.
- Sólo se emiten señales analógicas desde la toma de salida analógica (para la grabación).
- El sonido HDMI no se puede grabar.
- Aunque solo se graben señales de vídeo compuesto, la función de puesta en espera automática del receptor podría iniciarse e interrumpir la grabación. En este caso, ajuste "AUTO.STBY" a "STBY OFF" (página 68).

Operaciones del sintonizador

Para escuchar la radio FM/AM

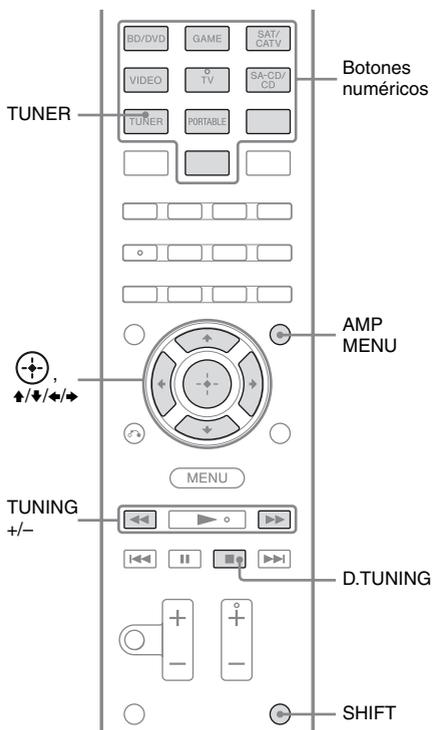
Puede escuchar emisiones de FM y AM mediante el sintonizador incorporado. Antes de nada, asegúrese de que ha conectado las antenas de FM y AM al receptor (página 31).

Observacion

A continuación, se muestra la escala de sintonización para la sintonización directa.

Área	FM	AM
Estados Unidos, Canadá	100 kHz	10 kHz*
Europa, Australia, Taiwán	50 kHz	9 kHz

* Se puede cambiar la escala de sintonización de AM (página 44).



Sintonización de una emisora automáticamente (Sintonización automática)

- 1 Pulse **TUNER** (Sintonizador) varias veces para seleccionar la banda **FM** o **AM**.
- 2 Pulse **TUNING** (Sintonización) + o **TUNING** (Sintonización) -. **TUNING** (Sintonización) + realiza la exploración de estaciones de menor a mayor frecuencia, mientras que **TUNING** (Sintonización) - realiza la exploración en sentido contrario. El receptor detendrá la exploración cuando reciba una frecuencia.

Uso de los botones de control del receptor

- 1 Gire **INPUT SELECTOR** (Selector de entrada) para seleccionar la banda **FM** o **AM**.
- 2 Pulse **TUNING MODE** (Modo de sintonización) varias veces para seleccionar "AUTO".
- 3 Pulse **TUNING** (Sintonización) + o **TUNING** (Sintonización) -.

En caso de una recepción de FM estéreo mala

Si la recepción de FM estéreo es mala y la indicación "ST" parpadea en el visor, seleccione audio monoaural para reducir la distorsión del sonido.

- 1 Pulse **AMP MENU** (Menú amplificador).
- 2 Pulse **▲/▼** varias veces para seleccionar "TUNER" y, a continuación, pulse **⊕** o **➔**.
- 3 Pulse **▲/▼** varias veces para seleccionar "FM MODE" y, a continuación, pulse **⊕** o **➔**.
- 4 Pulse **▲/▼** varias veces para seleccionar "MONO" y, a continuación, pulse **⊕**. Para volver al modo estéreo, repita los pasos 1 a 4 y seleccione "STEREO" en el paso 4.

Sintonización de una emisora directamente (Sintonización directa)

Es posible introducir la frecuencia de una emisora directamente con los botones numéricos.

1 Pulse TUNER (Sintonizador) varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar INPUT SELECTOR (Selector de entrada) del receptor.

2 Pulse D.TUNING (Sintonización directa).

3 Mantenga pulsado SHIFT (Cambiar) y, a continuación, pulse los botones numéricos para introducir la frecuencia.

Ejemplo 1: FM 102,50 MHz

- Solo los modelos de Estados Unidos y Canadá:

Seleccione 1 → 0 → 2 → 5

- Otros modelos:

Seleccione 1 → 0 → 2 → 5 → 0

Ejemplo 2: AM 1 350 kHz

Seleccione 1 → 3 → 5 → 0

Observación

Para que la recepción sea óptima, ajuste la dirección de la antena cerrada de AM cuando sintonice una emisora AM.

4 Pulse (+/-).

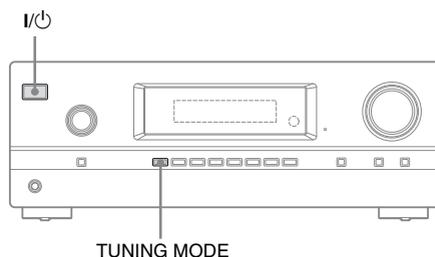
Si no es posible sintonizar una emisora

Asegúrese de que ha introducido la frecuencia correcta. Repita los pasos 2 a 4. Si continúa sin poder sintonizar una emisora, puede que la frecuencia no esté disponible en su área.

Cambio de la escala de sintonización de AM

(Solo los modelos de Estados Unidos y Canadá)

Puede cambiar la escala de sintonización de AM a 9 kHz o 10 kHz con los botones del receptor.



1 Pulse I/⏻ para apagar el receptor.

2 Mientras mantiene pulsado TUNING MODE (Modo de sintonización), pulse I/⏻.

3 Cambie la escala de sintonización de AM actual a 9 kHz (o 10 kHz).

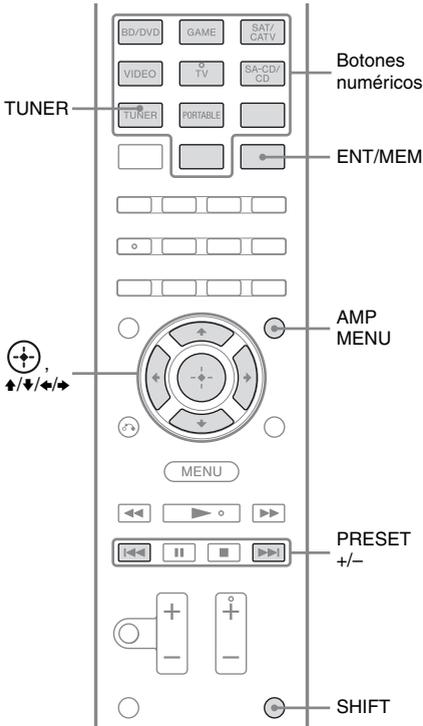
Para restablecer la escala a 10 kHz (o 9 kHz), repita el procedimiento anterior.

Nota

Todas las emisoras presintonizadas se borrarán cuando cambie la escala de sintonización.

Presintonización de emisoras de radio de FM/AM

Puede almacenar hasta 30 emisoras de FM y 30 de AM como sus emisoras favoritas presintonizadas.



- 1 Pulse TUNER (Sintonizador) varias veces para seleccionar la banda FM o AM.**

También puede utilizar INPUT SELECTOR (Selector de entrada) del receptor.

- 2 Sintonice la emisora que desea memorizar utilizando la Sintonización automática (página 43) o la Sintonización directa (página 44).**

- 3 Mantenga pulsado SHIFT (Cambiar) y, a continuación, pulse ENT/MEM (Intro/memoria).**

También puede utilizar MEMORY/ENTER (Memoria/intro) del receptor.

- 4 Mantenga pulsado SHIFT (Cambiar) y, a continuación, pulse los botones numéricos para seleccionar un número de presintonía.**

Asimismo, es posible pulsar PRESET (Presintonía) + o PRESET (Presintonía) - para seleccionar un número de presintonía.

- 5 Pulse \oplus .**

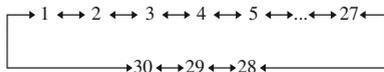
La emisora se almacena en el número de presintonía seleccionado.

- 6 Repita los pasos 1 a 5 para almacenar otras emisoras.**

Sintonización de emisoras presintonizadas

- 1 Pulse TUNER (Sintonizador) varias veces para seleccionar la banda FM o AM.**
- 2 Pulse PRESET (Presintonía) + o PRESET (Presintonía) - varias veces para seleccionar la emisora.**

Cada vez que pulse el botón, podrá seleccionar una emisora presintonizada de la forma siguiente:



También puede mantener pulsado SHIFT (Cambiar) y, a continuación, pulsar los botones numéricos para introducir la emisora presintonizada. Para sintonizar la selección, pulse \oplus .

Uso de los botones de control del receptor

- 1 Gire INPUT SELECTOR (Selector de entrada) para seleccionar la banda FM o AM.
- 2 Pulse TUNING MODE (Modo de sintonización) varias veces para seleccionar "PRESET".
- 3 Pulse TUNING (Sintonización) + o TUNING (Sintonización) – para seleccionar la emisora presintonizada que desee.

Designación de emisoras presintonizadas

- 1 Pulse TUNER (Sintonizador) varias veces para seleccionar la banda FM o AM.

También puede utilizar INPUT SELECTOR (Selector de entrada) del receptor.

- 2 Sintonice la emisora presintonizada para la que desee crear un nombre de índice (página 45).
- 3 Pulse AMP MENU (Menú amplificador).
- 4 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "TUNER" y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

- 5 Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar "NAME IN" y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .

El cursor parpadeará para que introduzca un carácter.

- 6 Pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse \leftarrow/\rightarrow para desplazar la posición de entrada hacia adelante o hacia atrás.

Puede introducir hasta 8 caracteres para asignar nombres a las emisoras.

Observaciones

- Puede seleccionar el tipo de caracteres de la forma siguiente pulsando \uparrow/\downarrow .
Alfabeto (mayúsculas) \rightarrow Números \rightarrow Símbolos
- Para introducir un espacio en blanco, pulse \rightarrow sin seleccionar ningún carácter.

Si ha cometido un error

Pulse \leftarrow/\rightarrow hasta que parpadee el carácter que quiera cambiar, después pulse \uparrow/\downarrow para seleccionar el carácter correcto.

- 7 Pulse \oplus .

Se registra el nombre que ha introducido.

Nota (Solo los modelos de Europa, Australia y Taiwán)

Cuando asigne un nombre a una emisora RDS (Sistema de datos por radio) y la sintonice, aparecerá el nombre del servicio del programa en lugar del nombre que introdujo.

Recepción de emisiones RDS

(Solo los modelos de Europa, Australia y Taiwán)

Este receptor permite utilizar el Sistema de datos por radio (RDS), que permite a las emisoras de radio enviar información adicional junto con la señal normal de programación. Este receptor ofrece funciones útiles de RDS, como la visualización del nombre del servicio del programa. RDS solo se puede utilizar con emisoras de FM.*

* No todas las emisoras de FM proporcionan el servicio RDS, ni tampoco todas proporcionan el mismo tipo de servicios. Si no está familiarizado con el servicio RDS de su área, solicite información a sus emisoras de radio locales.

Simplemente seleccione una emisora de la banda de FM mediante Sintonización directa (página 44), Sintonización automática (página 43) o Sintonización de emisoras presintonizadas (página 45).

Cuando sintonice una emisora que ofrezca servicios RDS, se iluminará la indicación "RDS" y el nombre del servicio del programa aparecerá en el visor.

Nota

Es posible que los servicios RDS no funcionen correctamente si la emisora que ha sintonizado no transmite la señal RDS o si la intensidad de la señal es débil.

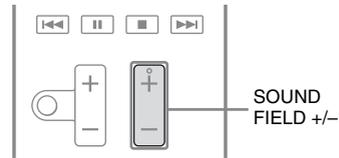
Observación

Mientras se muestra el nombre del servicio del programa, puede comprobar la frecuencia si pulsa DISPLAY (Mostrar) varias veces (página 41).

Disfrutar del sonido envolvente

Selección del campo de sonido

Este receptor puede crear sonido envolvente multicanal. Puede seleccionar uno de los campos de sonido optimizados desde los campos de sonido preprogramados del receptor.



Pulse SOUND FIELD (Campo de sonido) +/- varias veces para seleccionar el campo de sonido deseado.

También puede utilizar 2CH/A.DIRECT, (2 canales/directa analógica), A.F.D. (Autoformato directo), MOVIE/HD-D.C.S. (Película/HD-D.C.S.), MUSIC (Música) del receptor.

Modo de sonido de 2 canales

Puede cambiar el sonido de salida a sonido de 2 canales al margen de los formatos de grabación admitidos por el software utilizado, del equipo de reproducción conectado o de los ajustes del campo de sonido del receptor.

■ 2CH ST. (2 Channel Stereo)

El receptor sólo emite el sonido por los altavoces frontales izquierdo/derecho. No hay sonido por el altavoz de graves.

Las fuentes estéreo de 2 canales estándares pasan por alto completamente el procesamiento de campo de sonido y los formatos de sonido envolventes multicanal reducen la mezcla a 2 canales, excepto la señal LFE.

■ A. DIRECT (Analog Direct)

Puede cambiar el audio de la entrada seleccionada a entrada analógica de 2 canales. Esta función le permitirá disfrutar de fuentes analógicas de alta calidad sin ningún ajuste. Al utilizar esta función, sólo se puede ajustar el volumen y el nivel de los altavoces frontales.

Nota

No es posible seleccionar "A. DIRECT" si se seleccionan BD/DVD y GAME como entrada.

Modo Autoformato directo (A.F.D.)

El modo Autoformato directo (A.F.D., del inglés Auto Format Direct) le permite escuchar el sonido con alta fidelidad y seleccionar el modo de decodificación para escuchar un sonido estéreo de 2 canales como sonido multicanal.

■ A.F.D. AUTO (A.F.D. Auto)

Presintoniza el sonido como fue grabado/codificado sin añadir efectos de sonido envolvente.

Sin embargo, para los modelos de Estados Unidos y Canadá, este receptor generará una señal de baja frecuencia para emitir a través del altavoz de graves cuando no hay señales LFE.

■ MULTI ST. (Multi Stereo)

Emite señales de 2 canales izquierdo/derecho por todos los altavoces. Sin embargo, es posible que es sonido no se emita por determinados altavoces según los ajustes del altavoz.

Modo película

Puede beneficiarse del sonido envolvente simplemente seleccionando uno de los campos de sonido preprogramados del receptor. Le traen a casa el sonido apasionante y potente de los cines.

■ HD-D.C.S. (HD Digital Cinema Sound)

Este modo es la nueva e innovadora tecnología de cine en el hogar de Sony y utiliza los últimos avances de procesamiento de señales acústicas y digitales. Se basa en datos precisos de medición de respuesta obtenidos en un estudio de masterización.

Con este modo, podrá disfrutar en casa de películas DVD y Blu-ray no solo con una alta calidad de sonido, sino también del mejor ambiente de sonido, tal y como el técnico de sonido de la película se propuso en el proceso de masterización.

Puede seleccionar el tipo de efecto para HD-D.C.S. (página 65).

■ PLII MV (Pro Logic II Movie)

Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic II Movie. Esta configuración es perfecta para películas codificadas en Dolby Surround. Además, este modo puede reproducir sonido de 5.1 canales para ver vídeos de películas dobladas o de películas antiguas.

■ PLIIX MV (Pro Logic IIX Movie)

Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic IIX Movie. Esta configuración amplía Dolby Pro Logic II Movie o Dolby Digital 5.1 a 7.1 canales discretos de películas.

■ PLIIZ (Pro Logic IIZ)

Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic IIZ. Este ajuste aumenta la flexibilidad para ampliar un sistema de 5.1 canales a uno de 7.1. Su equipo vertical ofrece una dimensión de presencia y profundidad.

■ NEO6 CIN (Neo:6 Cinema)

Realiza decodificación en modo DTS Neo:6 Cinema. Una fuente grabada en un formato de 2 canales se decodifica en 7 canales.

Modo música

Puede beneficiarse del sonido envolvente simplemente seleccionando uno de los campos de sonido preprogramados del receptor. Le traen a casa el sonido apasionante y potente de las salas de conciertos.

■ HALL (Hall)

Reproduce la acústica de una sala de conciertos de música clásica.

■ JAZZ (Jazz Club)

Reproduce la acústica de un club de jazz.

■ CONCERT (Concert)

Reproduce la acústica de una sala de conciertos de 300 asientos.

■ STADIUM (Stadium)

Reproduce la sensación de un gran estadio al aire libre.

■ SPORTS (Sports)

Reproduce la sensación de una retransmisión deportiva.

■ P. AUDIO (Portable Audio Enhancer)

Reproduce un sonido nítido mejorado a partir de un dispositivo de audio portátil. Este modo es perfecto para MP3 y otra música comprimida.

■ PLII MS (Pro Logic II Music)

Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic II Music. Esta configuración es perfecta para fuentes estéreo normales como CD (Disco compacto).

■ PLIIX MS (Pro Logic IIX Music)

Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic IIX Music. Esta configuración es perfecta para fuentes estéreo normales como CD (Disco compacto).

■ PLIIZ (Pro Logic IIZ)

Realiza decodificación en modo Dolby Pro Logic IIZ. Este ajuste aumenta la flexibilidad para ampliar un sistema de 5.1 canales a uno de 7.1. Su equipo vertical ofrece una dimensión de presencia y profundidad.

■ NEO6 MUS (Neo:6 Music)

Realiza decodificación en modo DTS Neo:6 Music. Una fuente grabada en un formato de 2 canales se decodifica en 7 canales. Esta configuración es perfecta para fuentes estéreo normales como CD (Disco compacto).

Cuando los auriculares están conectados

Sólo puede seleccionar los siguientes campos de sonido si los auriculares están conectados al receptor.

■ HP 2CH (Headphones 2CH)

Este modo se selecciona automáticamente si utiliza auriculares (excepto Analog Direct). Las fuentes estéreo de 2 canales estándares pasan por alto completamente el procesamiento de campo de sonido y los formatos de sonido envolventes multicanal reducen la mezcla a 2 canales, excepto las señales LFE.

■ HP DIR (Headphones Direct)

Este modo se selecciona automáticamente si se utilizan auriculares y cuando "A. DIRECT" se ha seleccionado. Emite las señales analógicas sin procesarlas mediante el ecualizador, el campo de sonido, etc.

Si conecta un altavoz de graves

Este receptor generará una señal de baja frecuencia para que se emita por el altavoz de graves cuando no haya señal LFE, que es un efecto de sonido pasabajos emitido por un altavoz de graves a una señal de 2 canales. Sin embargo, la señal de baja frecuencia no se genera para “NEO6 CIN” o “NEO6 MUS” si todos los altavoces se han configurado a “LARGE”. Para aprovechar al máximo los circuitos de reducción de bajos de Dolby Digital, recomendamos configurar la frecuencia de corte del altavoz de graves lo más alta posible.

Notas sobre campos de sonido

- Según los ajustes del patrón de altavoz, es posible que algunos campos de sonido no estén disponibles.
- Los campos de sonido para música y películas no funcionan en los casos siguientes.
 - Si Audio master DTS-HD, Audio de alta resolución DTS-HD o Dolby TrueHD se reciben con una frecuencia de muestreo superior a 48 kHz.
 - Si se ha seleccionado “A. DIRECT”.
- “PLII MV”, “PLIIX MV”, “PLII MS”, “PLIIX MS”, “PLIIZ”, “NEO6 CIN” y “NEO6 MUS” tampoco están disponibles cuando el patrón del altavoz se ha ajustado a 2/0 o 2/0.1.
- No es posible seleccionar “PLIIX” y “PLIIZ” a la vez.
 - “PLIIX” está disponible solo cuando el patrón del altavoz está ajustado en una configuración con el/los altavoz/altavoces envolvente(s) trasero(s).
 - “PLIIZ” está disponible solo cuando el patrón de altavoz está ajustado en una configuración con altavoces frontales superiores.

- Cuando se selecciona uno de los campos de sonido para música, no se emite ningún sonido por el altavoz de graves si todos los altavoces están ajustados a “LARGE” en el menú SPEAKER.
Sin embargo, el sonido se emitirá a través del altavoz de graves si
 - la señal de entrada digital contiene señales LFE.
 - los altavoces frontales o de sonido envolvente están ajustados a “SMALL”.
 - “MULTI ST.”, “PLII MV”, “PLII MS”, “PLIIX MV”, “PLIIX MS”, “HD-D.C.S.” o “P. AUDIO” se ha seleccionado.

Para desactivar el efecto de sonido envolvente para películas/música

Pulse SOUND FIELD (Campo de sonido) +/- varias veces para seleccionar “2CH ST.” o “A.F.D. AUTO”.

También puede pulsar 2CH/A.DIRECT (2 canales/directa analógica) varias veces, o bien pulsar A.F.D. (Autoformato directo) en el receptor para seleccionar “2CH ST.” o “A.F.D. AUTO”, respectivamente.

Formatos de audio digital compatibles con el receptor

Los formatos de audio digital que este receptor puede decodificar dependen de las tomas de salida de audio digital del equipo conectado. Este receptor es compatible con los formatos de audio siguientes.

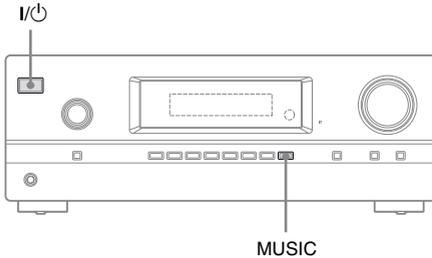
Formato de audio	Número máximo de canales	Conexión entre el equipo de reproducción y el receptor	
		COAXIAL/ OPTICAL (Óptica)	HDMI
Dolby Digital	5.1	○	○
Dolby Digital EX	6.1	○	○
Dolby Digital Plus ^{a)}	7.1	×	○
Dolby TrueHD ^{a)}	7.1	×	○
DTS	5.1	○	○
DTS-ES	6.1	○	○
DTS 96/24	5.1	○	○
Audio de alta resolución DTS-HD ^{a)}	7.1	×	○
Audio master DTS-HD ^{a)b)}	7.1	×	○
PCM lineal multicanal ^{a)}	7.1	×	○

^{a)} Las señales de audio se emitirán en otro formato si el equipo de reproducción no admite el formato. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del equipo de reproducción.

^{b)} Las señales con una frecuencia de muestreo superior a 96 kHz se reproducen a 96 kHz u 88,2 kHz.

Restablecimiento de los campos de sonido a los ajustes predeterminados

Asegúrese de utilizar los botones del receptor para realizar esta operación.



- 1 Pulse I/II para apagar el receptor.**
- 2 Mientras mantiene pulsado MUSIC (Música), pulse I/II.**

La indicación “S.F. CLEAR” aparece en el visor y todos los campos de sonido se restablecen a los valores predeterminados.

Funciones de “BRAVIA” Sync

Qué es “BRAVIA” Sync?

La función “BRAVIA” Sync permite la comunicación entre productos de Sony como, por ejemplo, televisores, reproductores de discos Blu-ray, lectores de DVD, amplificadores de AV, etc., que sean compatibles con la función Control por HDMI.

Si se conecta un equipo de Sony que es compatible con la función “BRAVIA” Sync mediante un cable HDMI (no suministrado), se simplifica el funcionamiento:

- Reproducción mediante una pulsación (página 54)
- Control de audio del sistema (página 54)
- Apagado del sistema (página 55)
- Sincronización del modo Theater/Theatre (página 55)
- Selección de escena (página 56)

Control por HDMI es una función de control mutua estándar utilizada por HDMI CEC (Consumer Electronics Control, Control de electrónica del consumidor) para HDMI (High-Definition Multimedia Interface).

Le recomendamos conectar el receptor a los productos que indican “BRAVIA” Sync.

Nota

Dependiendo del equipo que se conecte, es posible que la función Control por HDMI no funcione. Consulte el manual de instrucciones del equipo.

Preparación para “BRAVIA” Sync

El receptor es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”.

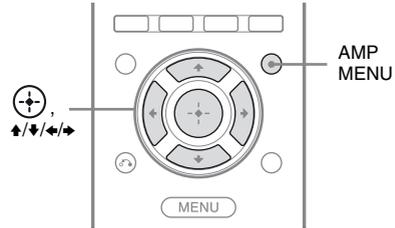
- Si su televisor es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”, usted puede ajustar automáticamente la función Control por HDMI del receptor y del equipo de reproducción mediante la configuración de la función Control por HDMI en el televisor (página 53).
- Si su televisor no es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”, ajuste por separado la función Control por HDMI del receptor, del equipo de reproducción y del televisor (página 53).

Si su televisor es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”

- 1** Conecte el receptor, el televisor y el equipo de reproducción mediante la conexión HDMI.
(El equipo correspondiente debe ser compatible con la función Control por HDMI.)
- 2** Encienda el receptor, el televisor y el equipo de reproducción.
- 3** Active la función Control por HDMI del televisor.
La función Control por HDMI del receptor y de todos los equipos conectados se activará simultáneamente. Cuando la configuración haya finalizado, la indicación “COMPLETE” aparecerá en el visor.

Para obtener más información sobre cómo configurar el televisor, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.

Si su televisor no es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”



- 1** Pulse AMP MENU (Menú amplificador).
- 2** Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “HDMI” y, a continuación, pulse (+) o ➡.
- 3** Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “CTRL.HDMI” y, a continuación, pulse (+) o ➡.
- 4** Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar “CTRL ON” y, a continuación, pulse (+).
La función Control por HDMI se ha activado.
- 5** Active la función Control por HDMI para el equipo conectado.
Si la función Control por HDMI ya está activada, no es necesario que cambie el ajuste.
Para obtener más información sobre cómo configurar el televisor y los equipos conectados, consulte el manual de instrucciones del equipo correspondiente.

Notas

- Antes de activar la función “Control por HDMI (ajuste fácil)” en el televisor, asegúrese de encender el televisor y los equipos conectados, incluido el receptor.
- Si el equipo de reproducción no funciona después de haber configurado “Control por HDMI (ajuste fácil)”, compruebe el ajuste Control por HDMI del televisor.

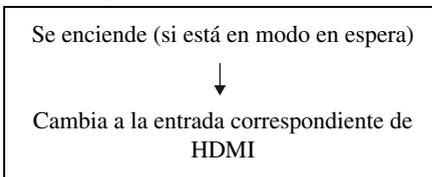
- Si el equipo conectado no es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”, pero admite Control por HDMI, debe ajustar esta última función para el equipo conectado antes de ajustar “Control por HDMI (ajuste fácil)” en el televisor.
- Si ha asignado la entrada HDMI a otra entrada mediante el ajuste “H. ASSIGN” del menú HDMI, la función Reproducción mediante una pulsación no estará disponible.

Reproducción de equipos mediante una pulsación (Reproducción mediante una pulsación)

Mediante una sencilla operación (una pulsación), los equipos que estén conectados al receptor con la función “BRAVIA” Sync se iniciarán automáticamente. Podrá disfrutar del sonido y la imagen del equipo conectado. Cuando ajuste “PASS.THROUGH” a “AUTO” o “ON”, el sonido y la imagen sólo se podrán emitir por el televisor mientras el receptor se mantiene en modo en espera.

Cuando empiece la reproducción de un equipo conectado, el funcionamiento del receptor y el televisor se simplificará, tal y como se indica a continuación:

Receptor y televisor



Notas

- Dependiendo del televisor, es posible que no se muestre el comienzo del contenido.
- Según el ajuste, es posible que el receptor no se encienda si “PASS.THROUGH” se ajusta a “AUTO” o “ON”.
- Asegúrese de que la función Control de audio del sistema se haya activado desde el menú del televisor.

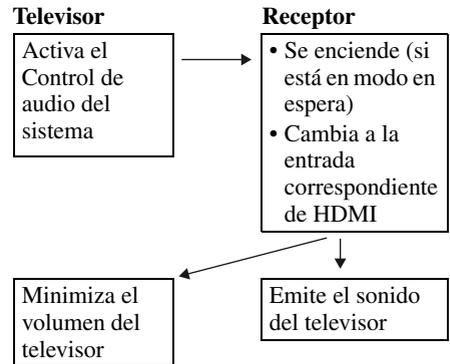
Observación

También puede seleccionar un equipo conectado, como un lector de DVD o un reproductor de discos Blu-ray desde el menú del televisor. El receptor y el televisor cambiarán automáticamente a la entrada correspondiente de HDMI.

Disfrutar el sonido del televisor por los altavoces conectados al receptor (Control de audio del sistema)

Puede disfrutar del sonido del televisor por los altavoces conectados al receptor mediante una operación sencilla.

Puede utilizar la función Control de audio del sistema utilizando el menú del televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.



También puede utilizar la función de Control de audio del sistema como se indica a continuación.

- Si enciende el receptor mientras el televisor está encendido, la función Control de audio del sistema se activará automáticamente para emitir sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor. Sin embargo, si apaga el receptor, el sonido se emitirá por los altavoces del televisor.

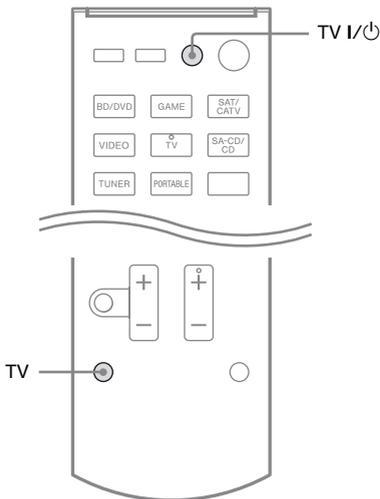
- Cuando ajuste el volumen del televisor, la función Control de audio del sistema ajustará el volumen del receptor al mismo tiempo.

Notas

- Si el Control de audio del sistema no funciona de acuerdo con los ajustes de su televisor, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- Si “CTRL.HDMI” se ha ajustado a “CTRL ON”, los ajustes “AUDIO.OUT” del menú HDMI se configurarán automáticamente de acuerdo con los ajustes de la función Control de audio del sistema.
- Su televisor debe admitir la función Control de audio del sistema.
- Si el televisor se enciende antes que el receptor, el televisor dejará momentáneamente de emitir sonido.

Apagado del receptor a través del televisor (Apagado del sistema)

Si apaga el televisor con el botón POWER (encendido/apagado) del mando a distancia del televisor, el receptor y los equipos conectados se apagarán automáticamente. También puede utilizar el mando a distancia del receptor para apagar el televisor.



Mantenga pulsado TV y, a continuación, pulse TV I/O.

El televisor, el receptor y los equipos conectados mediante HDMI se apagarán.

Notas

- Antes de usar la función de Apagado del sistema, active la función de interbloqueo del suministro eléctrico del televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- Dependiendo del equipo que esté conectado, es posible que no se pueda apagar. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del equipo conectado.

Disfrutar películas con el campo de sonido óptimo (Sincronización del modo Theater/Theatre)

Pulse el botón THEATER (Teatro) o THEATRE (Teatro) del mando a distancia del televisor o del reproductor de discos Blu-ray mientras apunta al televisor con el mando a distancia.

El campo de sonido cambia a “HD-D.C.S.”. Para volver al campo de sonido anterior, pulse el botón THEATER (Teatro) o THEATRE (Teatro) de nuevo.

Nota

Es posible que el campo de sonido no cambie dependiendo del televisor.

Observacion

Es posible volver al campo de sonido anterior cuando cambie la entrada del televisor.

Disfrutar del campo de sonido óptimo para la escena seleccionada (Selección de escena)

La función Selección de escena permite disfrutar de una calidad de imagen óptima y cambia el campo de sonido de acuerdo con la escena seleccionada en el televisor. Para obtener más información acerca del funcionamiento, consulte el manual de instrucciones del televisor.

Nota

Es posible que el campo de sonido no cambie dependiendo del televisor.

Operaciones avanzadas

Cambio entre audio digital y audio analógico (INPUT MODE)

Cuando conecte equipos a las tomas de entrada de audio digital y analógico del receptor, podrá fijar el modo de entrada de audio para cualquiera de ellos, o cambiar de uno a otro, dependiendo del tipo de material que desee visualizar.

1 Pulse el botón de introducción para seleccionar la fuente de entrada.

También puede utilizar INPUT SELECTOR (Selector de entrada) del receptor.

2 Pulse INPUT MODE (Modo de entrada) varias veces.

El modo de entrada de audio seleccionado aparecerá en el visor.

- **AUTO:** Da prioridad a las señales de audio digitales cuando hay conexiones digitales y analógicas.

Si hay más de una conexión digital, las señales de audio HDMI tendrán prioridad.

Si no hay señales de audio digital, se seleccionan las analógicas.

Cuando se selecciona la entrada del televisor, las señales de Canal de Retorno de Audio (ARC) tienen prioridad. Si su televisor no admite la función Canal de Retorno de Audio (ARC), se seleccionarán las señales de audio ópticas digitales.

- **COAX:** Especifica las señales de audio digital de entrada a la toma DIGITAL COAXIAL (Coaxial digital).
- **OPT:** Especifica las señales de audio digital de entrada a la toma DIGITAL OPTICAL (Óptico digital).
- **ANALOG:** Especifica las señales de audio analógicas de entrada a las tomas AUDIO IN (L/R) (Entrada de audio (I/D)).

Notas

- Es posible que algunos modos de entrada de audio no se establezcan dependiendo de la entrada.
- Cuando se utiliza “A. DIRECT”, la entrada de audio se ajusta a “ANALOG”. No es posible seleccionar otros modos.
- La función Canal de Retorno de Audio (ARC) no está disponible en los casos siguientes:
 - Si su televisor no es compatible con la función Canal de Retorno de Audio (ARC).
 - “CTRL.HDMI” se ajuste a “CTRL OFF”.
 - Cuando no conecte el receptor a la toma HDMI del televisor compatible con la función Canal de Retorno de Audio (ARC) mediante un cable HDMI.

Uso de sonido e imágenes de otras entradas

Es posible reasignar las tomas de entrada HDMI, COMPONENT VIDEO (Vídeo componente) y DIGITAL a otras entradas si la configuración predeterminada de las tomas no coinciden con el equipo conectado.

Después de reasignar las tomas de entrada, puede usar el botón de introducción, o bien INPUT SELECTOR (Selector de entrada) del receptor, para seleccionar el equipo que ha conectado.

Ejemplo:

Cuando conecte el lector de DVD a las tomas OPTICAL SAT/CATV IN (Entrada óptica SAT/CATV) y COMPONENT VIDEO SAT/CATV (IN 2) (SAT/CATV vídeo componente (ent. 2)).

- Asigne la toma OPTICAL SAT/CATV IN (Entrada óptica SAT/CATV) a “BD/DVD”.
- Asigne las tomas COMPONENT VIDEO SAT/CATV (IN 2) (SAT/CATV vídeo componente (ent. 2)) a “BD/DVD”.

Nota

Antes de reasignar las tomas de entrada HDMI, asegúrese de ajustar “CTRL.HDMI” a “CTRL OFF”.

- 1** Pulse AMP MENU (Menú amplificador).
- 2** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “AUDIO”, “VIDEO” o “HDMI” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 3** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar “A. ASSIGN”, “V. ASSIGN” o “H. ASSIGN” y, a continuación, pulse \oplus o \rightarrow .
- 4** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el ajuste que se indica a continuación y después pulse \oplus o \rightarrow .

Para “A. ASSIGN” y “V. ASSIGN”:
seleccione el nombre de entrada que desea asignar.

Por “H. ASSIGN”: seleccione la toma de entrada que desea reasignar.

- 5** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el ajuste que se indica a continuación y después pulse \oplus .

Para “A. ASSIGN” y “V. ASSIGN”:
seleccione la toma de entrada que desea reasignar.

Por “H. ASSIGN”: seleccione el nombre de entrada que desea asignar.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse \leftarrow o RETURN/EXIT (Volver/salir) \rightarrow .

Asignación de tomas de entrada

Tomas de entrada asignables		Nombre de la entrada						
		BD/DVD	GAME	SAT (SAT/CATV)	VIDEO	SA-CD (SA-CD/CD)	PORT (PORTABLE)	NONE
HDMI	HDMI 1	○*	○	○	○	○	○	○
	HDMI 2	○	○*	○	○	○	○	○
	HDMI 3	○	○	○*	○	○	○	○
	HDMI 4	○	○	○	○*	○	○	○
Vídeo	CMPNT 1 (Componente 1)	○*	○	○	○	○	○	–
	CMPNT 2 (Componente 2)	○	○	○*	○	○	○	–
	COMP (Compuesto)	–	–	○	○*	–	–	–
	NONE	○	○*	–	–	○*	○*	–
Audio	SAT OPT	○	○	○*	○	○	○	–
	BD COAX	○*	○	○	○	○	○	–
	ANALOG	–	–	○	○*	○*	○*	–
	NONE	–	○*	–	–	–	–	–

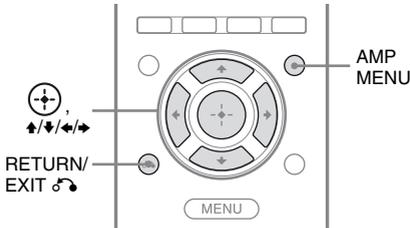
* Ajuste predeterminado

Notas

- Si reasigna las tomas de entrada HDMI o audio DIGITAL, es posible que el ajuste INPUT MODE cambie automáticamente (página 56).
- Se admite una reasignación por cada entrada.

Uso del menú de ajustes

Puede personalizar el receptor realizando varios ajustes desde el menú de ajustes.



- 1** Pulse AMP MENU (Menú amplificador).
- 2** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el elemento de menú que desee y, a continuación, pulse $\left(\begin{smallmatrix} \oplus \\ \ominus \end{smallmatrix}\right)$ o \rightarrow .
- 3** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el parámetro que desee ajustar y, a continuación, pulse $\left(\begin{smallmatrix} \oplus \\ \ominus \end{smallmatrix}\right)$ o \rightarrow .
- 4** Pulse \uparrow/\downarrow varias veces para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, pulse $\left(\begin{smallmatrix} \oplus \\ \ominus \end{smallmatrix}\right)$.

Para volver a la pantalla anterior

Pulse \leftarrow o RETURN/EXIT (Volver/salir) \curvearrowright .

Para salir del menú

Pulse AMP MENU (Menú amplificador).

Nota

Algunos parámetros y ajustes pueden aparecer atenuados en el visor. Esto significa que no están disponibles o que son fijos y no se pueden cambiar.

Visión general de los menús

Las siguientes opciones están disponibles en cada menú. Para obtener más información, consulte la página de referencia indicada entre paréntesis.

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste pre- determinado
AUTO CAL ^{a)} [A. CAL] (página 34)	Calibración automática (Estándar) [STANDARD]		
	Calibración automática (Personalizada) [CUSTOM]	FULL.FLAT, ENGINEER FRONT.REF, OFF	ENGINEER
LEVEL [LEVEL] (página 64)	Tono de prueba ^{b)} [T. TONE]	OFF, AUTO ■■■■ ^{c)}	OFF
	Nivel del altavoz frontal izquierdo ^{b)} [FL LVL]	FL -10.0 dB a FL +10.0 dB (intervalo de 0,5 dB)	FL 0 dB
	Nivel del altavoz frontal derecho ^{b)} [FR LVL]	FR -10.0 dB a FR +10.0 dB (intervalo de 0,5 dB)	FR 0 dB
	Nivel del altavoz central ^{b)} [CNT LVL]	CNT -10.0 dB a CNT +10.0 dB (intervalo de 0,5 dB)	CNT 0 dB
	Nivel del altavoz de sonido envolvente izquierdo ^{b)} [SL LVL]	SL -10.0 dB a SL +10.0 dB (intervalo de 0,5 dB)	SL 0 dB
	Nivel del altavoz de sonido envolvente derecho ^{b)} [SR LVL]	SR -10.0 dB a SR +10.0 dB (intervalo de 0,5 dB)	SR 0 dB
	Nivel del altavoz envolvente trasero ^{b)} [SB LVL]	SB -10.0 dB a SB +10.0 dB (intervalo de 0,5 dB)	SB 0 dB
	Nivel del altavoz envolvente trasero izquierdo ^{b)} [SBL LVL]	SBL -10.0 dB a SBL +10.0 dB (intervalo de 0,5 dB)	SBL 0 dB
	Nivel del altavoz envolvente trasero derecho ^{b)} [SBR LVL]	SBR -10.0 dB a SBR +10.0 dB (intervalo de 0,5 dB)	SBR 0 dB
	Nivel del altavoz frontal izquierdo superior ^{b)} [LH LVL]	LH -10.0 dB a LH +10.0 dB (intervalo de 0,5 dB)	LH 0 dB
	Nivel del altavoz frontal derecho superior ^{b)} [RH LVL]	RH -10.0 dB a RH +10.0 dB (intervalo de 0,5 dB)	RH 0 dB
	Nivel del altavoz de graves ^{b)} [SW LVL]	SW -10.0 dB a SW +10.0 dB (intervalo de 0,5 dB)	SW 0 dB
	Compresor de rango dinámico [D. RANGE]	COMP. MAX, COMP. STD, COMP.AUTO, COMP. OFF	COMP.AUTO

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste pre-determinado
SPEAKER [SPKR] (página 64)	Patrón de altavoz [PATTERN]	Para obtener más información, consulte página 33.	3/4.1
	Tamaño de los altavoces frontales ^{b)} [FRT SIZE]	LARGE, SMALL	LARGE
	Tamaño del altavoz central ^{b)} [CNT SIZE]	LARGE, SMALL	LARGE
	Tamaño de los altavoces de sonido envolvente ^{b)} [SUR SIZE]	LARGE, SMALL	LARGE
	Tamaño de los altavoces frontales superiores ^{b)} [FH SIZE]	LARGE, SMALL	LARGE
	Distancia del altavoz frontal izquierdo ^{b)} [FL DIST.]		
	Distancia del altavoz frontal derecho ^{b)} [FR DIST.]		
	Distancia del altavoz central ^{b)} [CNT DIST.]		
	Distancia del altavoz de sonido envolvente izquierdo ^{b)} [SL DIST.]		
	Distancia del altavoz de sonido envolvente derecho ^{b)} [SR DIST.]		
	Distancia del altavoz envolvente trasero ^{b)} [SB DIST.]	1.00 m a 10.00 m (intervalo de 0,1 m) ^{d)} 3'3" a 32'9" (intervalo de 1 pulgada)	3.00 m 9'10"
	Distancia del altavoz envolvente trasero izquierdo ^{b)} [SBL DIST.]		
	Distancia del altavoz envolvente trasero derecho ^{b)} [SBR DIST.]		
	Distancia del altavoz frontal izquierdo superior ^{b)} [LH DIST.]		
	Distancia del altavoz frontal derecho superior ^{b)} [RH DIST.]		
	Distancia del altavoz de graves ^{b)} [SW DIST.]		
	Unidad de distancia [DIST.UNIT]	METER, FEET	METER ^{c)}

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste pre- determinado
	Frecuencia de corte de los altavoces frontales ^{f)} [FRT CRS.]	CRS. 40 Hz a CRS. 200 Hz (intervalo de 10 Hz)	CRS. 120 Hz
	Frecuencia de corte del altavoz central ^{f)} [CNT CRS.]	CRS. 40 Hz a CRS. 200 Hz (intervalo de 10 Hz)	CRS. 120 Hz
	Frecuencia de corte de los altavoces de sonido envolvente ^{f)} [SUR CRS.]	CRS. 40 Hz a CRS. 200 Hz (intervalo de 10 Hz)	CRS. 120 Hz
	Frecuencia de corte de los altavoces frontales superiores ^{f)} [FH CRS.]	CRS. 40 Hz a CRS. 200 Hz (intervalo de 10 Hz)	CRS. 120 Hz
SURROUND [SURR] (página 65)	Tipo de efecto HD-D.C.S. [EFFECT]	DYNAMIC, THEATER, STUDIO	THEATER
EQ [EQ] (página 66)	Nivel de graves de los altavoces frontales [BASS]	BASS -10 dB a BASS +10 dB (intervalo de 1 dB)	BASS 0 dB
	Nivel de agudos de los altavoces frontales [TREBLE]	TRE -10 dB a TRE +10 dB (intervalo de 1 dB)	TRE 0 dB
TUNER [TUNER] (página 66)	Modo de recepción de emisora de FM [FM MODE]	STEREO, MONO	STEREO
	Designación de emisoras presintonizadas [NAME IN]	Para obtener más información, consulte “Designación de emisoras presintonizadas” (página 46).	
AUDIO [AUDIO] (página 66)	Sincroniza audio con salida de vídeo [A/V SYNC]	SYNC ON, SYNC OFF	SYNC OFF
	Selección de idioma de emisión digital [DUAL]	MAIN/SUB, MAIN, SUB	MAIN
	Asignación de entrada de audio digital [A. ASSIGN]	Para obtener más información, consulte “Uso de sonido e imágenes de otras entradas” (página 57).	
	Modo de noche [NIGHT M.]	NIGHT. ON, NIGHT.OFF	NIGHT.OFF
VIDEO [VIDEO] (página 67)	Asignación de entrada de vídeo [V. ASSIGN]	Para obtener más información, consulte “Uso de sonido e imágenes de otras entradas” (página 57).	

Menú [Pantalla]	Parámetros [Pantalla]	Ajustes	Ajuste pre-determinado
HDMI [HDMI] (página 67)	Control por HDMI [CTRL.HDMI]	CTRL ON, CTRL OFF	CTRL ON
	Paso directo señal HDMI [PASS.THROUGH]	ON, AUTO, OFF	OFF
	Ajuste de entrada de audio HDMI [AUDIO.OUT]	AMP, TV+AMP	AMP
	Asignación de entrada HDMI [H. ASSIGN]	Para obtener más información, consulte “Uso de sonido e imágenes de otras entradas” (página 57).	
SYSTEM [SYSTEM] (página 68)	Modo en espera automática [AUTO.STBY]	STBY ON, STBY OFF	STBY ON
	Designación de entradas [NAME IN]	Para obtener más información, consulte “Designación de entradas” (página 41).	

a) Solo los modelos de Europa, Australia y Taiwán.

b) Según el ajuste del patrón de altavoz, es posible que algunos parámetros no estén disponibles.

c) ■■■■ representa un canal del altavoz (FL, FR, CNT, SL, SR, SB, SBL, SBR, LH, RH, SW).

d) Solamente podrá ajustar la distancia al intervalo de 0,01 m cuando haya realizado la calibración automática y haya guardado el resultado de la medición.

e) “FEET” para los modelos de Estados Unidos y Canadá.

f) No es posible seleccionar este ajuste si su altavoz está ajustado a “LARGE”.

Menú LEVEL

Puede ajustar manualmente el nivel de cada altavoz.

■ T. TONE

Le permite ajustar los niveles de los altavoces mientras escucha el tono de prueba desde su posición de escucha (página 39).

■ FL LVL, FR LVL, CNT LVL, SL LVL, SR LVL, SB LVL, SBL LVL, SBR LVL, LH LVL, RH LVL, SW LVL

Es posible ajustar el nivel de cada altavoz (frontal izquierdo/derecho, central, sonido envolvente izquierdo/derecho, sonido envolvente posterior izquierdo/derecho, frontal izquierdo/derecho superior, altavoz de graves).

Nota

Según el ajuste del patrón de altavoz, es posible que algunos parámetros no estén disponibles.

■ D. RANGE

Le permite comprimir el rango dinámico de la banda sonora. Esto puede serle útil cuando quiera ver películas con un nivel bajo de volumen por la noche. La compresión del rango dinámico sólo es posible con fuentes Dolby Digital.

• COMP. MAX

El rango dinámico se comprime drásticamente.

• COMP. STD

El rango dinámico se comprime como pretendía el ingeniero de grabación.

• COMP. AUTO

El rango dinámico se comprime automáticamente.

• COMP. OFF

El rango dinámico no se comprime.

Observacion

El compresor de rango dinámico permite comprimir el rango dinámico de la banda sonora en función de la información de rango dinámico que contenga la señal Dolby Digital.

“COMP. STD” es el ajuste estándar y aplica poca compresión. Por lo tanto, le recomendamos que utilice el ajuste “COMP. MAX”. Comprime el rango dinámico de forma muy considerable y le permite ver películas con un nivel bajo de volumen por la noche. A diferencia de los limitadores analógicos, los niveles están predeterminados y ofrecen una compresión muy natural.

Menú SPEAKER

Puede ajustar el tamaño y la distancia de los altavoces conectados a este receptor.

■ PATTERN

Le permite seleccionar el patrón de altavoz en función del sistema de altavoces que esté utilizando (página 33).

■ FRT SIZE, CNT SIZE, SUR SIZE, FH SIZE

Es posible ajustar el tamaño de cada altavoz (frontal izquierdo/derecho, central, sonido envolvente izquierdo/derecho, sonido envolvente posterior izquierdo/derecho, frontal izquierdo/derecho superior).

• LARGE

Si conecta altavoces grandes que reproducirán frecuencias de graves con efectividad, seleccione “LARGE”. Seleccione “LARGE” normalmente.

• SMALL

Si el sonido se distorsiona o si usted nota la falta de efectos de sonido envolvente cuando utilice el sonido envolvente multicanal, seleccione “SMALL” para activar los circuitos de redirección de graves y dar salida a las frecuencias de graves de cada canal por el altavoz de graves u otros altavoces “LARGE”.

Nota

Esta función no está disponible si se ha seleccionado “A. DIRECT”.

Observaciones

- Los ajustes “LARGE” y “SMALL” de cada altavoz determinan si el procesador de sonido interno cortará o no la señal de graves de dicho canal. Cuando se corten los graves de un canal, los circuitos de redirección de graves enviarán las frecuencias de graves correspondientes al altavoz de graves o a otros altavoces “LARGE”. Sin embargo, como los sonidos graves poseen cierto nivel de direccionalidad, es mejor no cortarlos, si es posible. Por lo tanto, aunque utilice altavoces pequeños, puede ajustarlos a “LARGE” si desea emitir las frecuencias de graves a través de los mismos. Por otra parte, si está utilizando un altavoz grande, pero prefiere que no se emitan frecuencias de graves a través del mismo, ajústelo a “SMALL”. Si el nivel global del sonido es inferior al deseado, ajuste todos los altavoces a “LARGE”. Si no hay suficientes graves, puede utilizar el equalizador para reforzar los niveles de los graves. Para obtener más información, consulte página 66.
- Los altavoces envolventes traseros se ajustarán con el mismo valor que el de los altavoces de sonido envolvente.
- Cuando los altavoces frontales están ajustados a “SMALL”, los altavoces central, de sonido envolvente y frontal superior también se ajustan automáticamente a “SMALL”.
- Si no utiliza el altavoz de graves, los altavoces frontales se ajustan automáticamente a “LARGE”.

■ FL DIST., FR DIST., CNT DIST., SL DIST., SR DIST., SB DIST., SBL DIST., SBR DIST., LH DIST., RH DIST., SW DIST.

Le permite ajustar la distancia desde su posición de escucha a cada uno de los altavoces (frontal izquierdo/derecho, central, sonido envolvente izquierdo/derecho, sonido envolvente posterior izquierdo/derecho, frontal izquierdo/derecho superior, altavoz de graves).

Si los dos altavoces frontales no están colocados a la misma distancia con respecto a su posición de escucha, ajuste la distancia a la del altavoz más próximo.

Notas

- Según el ajuste del patrón de altavoz, es posible que algunos parámetros no estén disponibles.
- Esta función no está disponible si se ha seleccionado “A. DIRECT”.

■ DIST.UNIT

Le permite seleccionar la unidad de medición para designar las distancias.

- METER
La distancia se muestra en metros.
- FEET
La distancia se muestra en pies.

■ FRT CRS., CNT CRS., SUR CRS., FH CRS.

Le permite ajustar la frecuencia de corte de los graves de los altavoces que se han ajustado a “SMALL” en el menú SPEAKER.

Menú SURROUND

■ EFFECT

Le permite seleccionar el tipo de efecto para “HD-D.C.S.”. Cada tipo de efecto ofrece niveles diferentes de mezcla de sonidos de reverberación y reflexión y está optimizado para adaptarse a las características únicas, el estilo y la atmósfera de la sala del oyente.

- DYNAMIC
¿Desea disfrutar al máximo de los efectos de sonido, como si estuviera en el cine? El tipo DYNAMIC enfatiza el sonido de reflexión. Sin HD-D.C.S., muchas salas tendrán reverberación, pero carecerán de sensación de amplitud. Este tipo abre acústicamente esos tipos de salas y proporciona una sensación de amplitud y dinamismo similar a la de un estudio de masterización.
- THEATER
El tipo THEATER mezcla el sonido de reflexión y reverberación recreando las características de un estudio de masterización. Adicionalmente, este tipo mezcla características de frecuencia que generalmente se utilizan en los estudios profesionales y salas de cine. Es idóneo para ver películas en una sala de escucha que tenga menos reverberación.

- **STUDIO**

Con el tipo STUDIO, los efectos se utilizan mínimamente, aunque se sigue ofreciendo una excepcional experiencia de sala de cine. Este tipo proporciona la precisión de la grabación original.

Menú EQ

Puede ajustar la calidad tonal (nivel de agudos/graves) de los altavoces frontales.

■ BASS

■ TREBLE

Nota

Esta función no está disponible si se ha seleccionado "A. DIRECT".

Menú TUNER

Puede ajustar el modo de recepción de emisora de FM y nombrar las emisoras presintonizadas.

■ FM MODE

- STEREO

Este receptor decodificará la señal como estéreo cuando la emisora de radio emita en estéreo.

- MONO

Este receptor decodificará la señal como mono independientemente de la señal de emisión.

■ NAME IN

Le permite dar nombre a las emisoras presintonizadas. Para obtener más información, consulte "Designación de emisoras presintonizadas" (página 46).

Menú AUDIO

Puede ajustar la configuración de audio de acuerdo con sus preferencias.

■ A/V SYNC

Le permite retrasar la emisión de audio para minimizar la diferencia de tiempo entre la emisión del audio y la visualización en la pantalla.

- SYNC ON (Tiempo de retraso: 60 ms)

La emisión de audio se retrasa para que se minimice la diferencia de tiempo entre la emisión del audio y la visualización en la pantalla.

- SYNC OFF (Tiempo de retraso: 0 ms)

La emisión del audio no se retrasa.

Notas

- Este parámetro es útil cuando utilice un televisor grande de LCD, un monitor de plasma o un proyector.
- Esta función no está disponible si se ha seleccionado "A. DIRECT".
- El tiempo de retraso puede variar dependiendo del formato de audio, el campo de sonido, el patrón de altavoz y los ajustes de distancia del altavoz.

■ DUAL

Le permite seleccionar el idioma que desea durante la emisión digital si está disponible. Esta función sólo se puede utilizar con fuentes Dolby Digital.

- MAIN/SUB

El sonido del idioma principal se emitirá a través del altavoz frontal izquierdo y el sonido del idioma secundario se emitirá simultáneamente a través del altavoz frontal derecho.

- MAIN

Se emitirá el sonido del idioma principal.

- SUB

Se emitirá el sonido del idioma secundario.

■ A. ASSIGN

Le permite reasignar la toma de entrada de audio DIGITAL a otra fuente de entrada. Para obtener más información, consulte "Uso de sonido e imágenes de otras entradas" (página 57).

■ NIGHT M.

Le permite retener un entorno similar al de un cine con niveles de volumen reducidos (página 15).

- NIGHT.ON
- NIGHT.OFF

Menú VIDEO

■ V. ASSIGN

Le permite reasignar la toma de entrada COMPONENT VIDEO (Vídeo componente) a otra fuente de entrada. Para obtener más información, consulte “Uso de sonido e imágenes de otras entradas” (página 57).

Menú HDMI

Puede realizar los ajustes necesarios para los equipos conectados a la toma HDMI.

■ CTRL.HDMI

Le permite activar y desactivar la función Control por HDMI. Para obtener más información, consulte “Funciones de “BRAVIA” Sync” (página 52).

■ PASS.THRU

Le permite emitir las señales HDMI por el televisor aunque el receptor esté en modo en espera.

- ON
Si el receptor está en el modo en espera, el receptor emitirá continuamente señales HDMI por la toma HDMI TV OUT (Salida TV HDMI) del receptor.
- AUTO
Si el televisor está encendido mientras el receptor está en modo en espera, el receptor emitirá señales HDMI por la toma HDMI TV OUT (Salida TV HDMI) del receptor. Sony recomienda esta configuración cuando se utilice un televisor de Sony compatible con “BRAVIA” Sync. Esta configuración ahorra energía en el modo en espera, en comparación con el ajuste “ON”.

- OFF

El receptor no emite señales HDMI cuando está en el modo en espera. Encienda el receptor para disfrutar de la fuente del equipo conectado en el televisor. Esta configuración ahorra energía en el modo en espera, en comparación con el ajuste “ON”.

Notas

- Este parámetro no está disponible cuando “CTRL.HDMI” se ha ajustado a “CTRL OFF”.
- Si se ha seleccionado “AUTO”, es posible que se tarde un poco más de tiempo en emitir la imagen y el sonido por el televisor que si se hubiera seleccionado “ON”.
- Cuando el receptor está en modo en espera, aparecerá en la pantalla “A.STANDBY” si “PASS.THRU” se ajusta a “AUTO” u “ON”. Sin embargo, “A.STANDBY” desaparecerá si “PASS.THRU” se ajusta a “AUTO” y no se detectan señales.

■ AUDIO.OUT

Le permite ajustar la salida de audio HDMI del equipo de reproducción conectado al receptor mediante una conexión HDMI.

- AMP
Las señales de audio HDMI del equipo de reproducción solo se emiten a los altavoces conectados al receptor. El sonido multicanal se puede reproducir como es.
- TV+AMP
El sonido se emite por el altavoz del televisor y los altavoces conectados al receptor.

Notas

- La calidad de sonido del equipo de reproducción depende de la calidad de sonido del televisor (por ejemplo, del número de canales, la frecuencia de muestreo, etc.). Si el televisor tiene altavoces estéreo, la emisión de sonido del receptor será estéreo, al igual que la del televisor, aunque usted esté reproduciendo la fuente multicanal.
- Cuando conecte el receptor a un equipo de visualización de imágenes (proyector, etc.), es posible que no se emita sonido por el receptor. En este caso seleccione “AMP”.

■ H. ASSIGN

Le permite reasignar la toma de entrada de HDMI a otra fuente de entrada. Para obtener más información, consulte “Uso de sonido e imágenes de otras entradas” (página 57).

Menú SYSTEM

Puede personalizar los ajustes del receptor.

■ AUTO.STBY

Le permite ajustar el interruptor del receptor al modo en espera de forma automática cuando no utilice el receptor o cuando no entren señales al receptor.

- STBY ON
Cambia al modo en espera después de aproximadamente 30 minutos.
- STBY OFF
No cambia al modo en espera.

Notas

- Esta función no está disponible cuando se ha seleccionado la entrada TUNER.
- Si utiliza el modo en espera automática y el temporizador para desconexión a la vez, tendrá prioridad el temporizador para desconexión.

■ NAME IN

Le permite dar nombre a las entradas. Para obtener más información, consulte “Designación de entradas” (página 41).

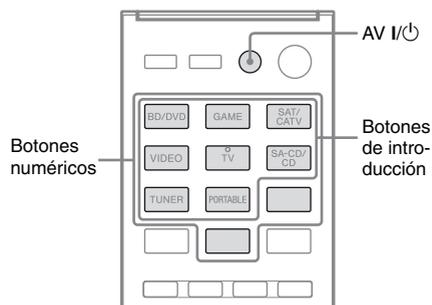
Uso del mando a distancia

Reasignación de los botones de introducción

Puede cambiar los ajustes predeterminados de los botones de introducción de acuerdo con los equipos que formen parte de su sistema. Por ejemplo, si conecta un reproductor de discos Blu-ray a la toma SAT/CATV del receptor, puede ajustar el botón SAT/CATV del mando a distancia para que controle el reproductor de discos Blu-ray.

Nota

No es posible reasignar los botones de introducción TV, TUNER (Sintonizador) y PORTABLE (Portátil).



- 1 Mientras mantiene pulsado el botón de introducción cuya asignación desee cambiar, mantenga pulsado AV (Audio/vídeo) I/O.**

Ejemplo: Mientras mantiene pulsado SAT/CATV, mantenga pulsado AV (Audio/vídeo) I/O.

- 2 Con el botón AV (Audio/vídeo) I/O pulsado, suelte el botón de introducción.**

Ejemplo: Con el botón AV (Audio/vídeo) I/O pulsado, suelte SAT/CATV.

3 Consultando la tabla que aparece a continuación, pulse el botón correspondiente a la categoría que desee y, a continuación, suelte AV (Audio/vídeo) I/⏻.

Ejemplo: Pulse 1 y, a continuación, suelte AV (Audio/vídeo) I/⏻.

Ahora puede utilizar el botón SAT/CATV para controlar el reproductor de discos Blu-ray.

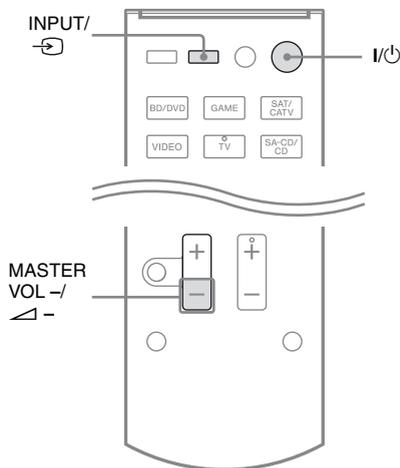
Categorías	Pulse
Reproductor de discos Blu-ray (BD1 en modo de comando) ^{a)}	1
Grabadora de discos Blu-ray (BD3 en modo de comando) ^{a)}	2
Lector de DVD (DVD1 en modo de comando)	3
Grabadora de DVD (DVD3 en modo de comando) ^{b)}	4
Videograbadora (VTR3 en modo de comando) ^{c)}	5
Lector de CD	6
DSS (Receptor de satélite digital)/Receptor de satélite digital Euror	7

^{a)} Para obtener más información acerca de la configuración de BD1 o BD3, consulte el manual de instrucciones que se suministra con el reproductor o la grabadora de discos Blu-ray.

^{b)} Las grabadoras de DVD de Sony funcionan con un ajuste DVD1 o DVD3. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado la grabadora de DVD.

^{c)} Las videograbadoras de Sony funcionan con un ajuste VTR 3 que corresponde a VHS.

Restablecimiento de los botones de introducción



1 Mientras mantiene pulsado **MASTER VOL (Volumen principal) -/ ▾ -**, pulse **I/⏻** y **INPUT (Entrada) →**.

2 Suelte todos los botones.

Los botones de introducción se restablecen a los ajustes predeterminados.

Precauciones

Seguridad

Si cae dentro de la caja algún objeto sólido o líquido, desenchufe el receptor y deje que personal cualificado lo compruebe antes de seguir utilizándolo.

Fuentes de alimentación

- Antes de operar el receptor, compruebe que la tensión de funcionamiento de su receptor es idéntica a la tensión de su suministro eléctrico local.

La tensión de funcionamiento está indicada en la placa de características de la parte posterior del receptor.

- La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca mientras se halle conectada a la toma de corriente de la pared, aunque la propia unidad esté apagada.
- Si no va a utilizar el receptor durante largo tiempo, asegúrese de desenchufarlo de la toma de corriente de la pared. Para desenchufar el cable de alimentación de ca, agárrelo por la clavija, no tire nunca del cable.
- El cable de alimentación de ca deberá ser cambiado solamente en un taller de servicio cualificado.
- (Solo los modelos de Estados Unidos y Canadá)

Un borne de la clavija es más ancho que el otro por motivos de seguridad y encajará en la toma de corriente de la pared solamente en un sentido. Si no puede insertar la clavija completamente en la toma de corriente, póngase en contacto con el distribuidor.

Acumulación de calor

Aunque el receptor se calienta durante la operación, esto no es un defecto de funcionamiento. Si utiliza este receptor continuamente a un volumen alto, la temperatura aumentará considerablemente en las partes superior, laterales e inferior de la caja. Para evitar quemarse, no toque la caja.

Instalación

- Ponga el receptor en un lugar donde haya buena ventilación para evitar que se acumule calor y prolongar la vida de servicio del receptor.
- No ponga el receptor cerca de fuentes de calor, ni en un lugar expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- No ponga encima de la caja nada que pueda bloquear los orificios de ventilación y ocasionar un mal funcionamiento.
- No ponga el receptor cerca de equipos como un televisor, videograbadora o platina de casete. (Si el receptor está siendo utilizado en combinación con un televisor, videograbadora o platina de casete, y está puesto muy cerca de dicho equipo, podrá producirse ruido y la calidad de imagen podrá verse afectada. Esto es especialmente posible cuando se utiliza una antena interior. Por lo tanto, le recomendamos que utilice una antena exterior.)
- Tenga precaución si coloca el receptor sobre superficies que tengan un tratamiento especial (con cera, aceite, abrillantador, etc.), pues pueden aparecer manchas o decoloración en la superficie.

Funcionamiento

Antes de conectar otros equipos, asegúrese de apagar y desenchufar el receptor.

Limpieza

Limpié la caja, el panel y los controles con un paño suave humedecido ligeramente con una solución de detergente suave. No utilice ningún tipo de estropajos abrasivos, polvo desengrasante ni disolventes como alcohol o bencina.

Si tiene alguna pregunta o problema relacionado con su receptor, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Solución de problemas

Si encuentra las siguientes dificultades cuando esté utilizando el receptor, esta guía de solución de problemas le ayudará a remediar el problema. Si no puede solucionar algún problema, consulte con el distribuidor Sony más cercano. Tenga en cuenta que si el personal del servicio técnico cambia algunas piezas durante la reparación, es posible que dichas piezas no le sean devueltas.

Alimentación

El receptor se apaga automáticamente.

- “AUTO.STBY” se ha ajustado a “STBY ON” (página 68).
- La función temporizador para desconexión está funcionando (página 15).

Sonido

No se reproduce el sonido Dolby Digital o DTS multicanal.

- Compruebe que el DVD, etc. que está reproduciendo está grabado en formato Dolby Digital o DTS.

- Cuando conecte el lector de DVD u otro equipo a las tomas de entrada digital de este receptor, asegúrese de que la configuración de salida de audio digital del equipo conectado está disponible.
- Ajuste “AUDIO.OUT” a “AMP” en el menú HDMI.

No se puede obtener el efecto de sonido envolvente.

- Asegúrese de haber seleccionado el campo de sonido para el modo de películas o música (página 48).
- Los campos de sonido no funcionan si Audio master DTS-HD, Audio de alta resolución DTS-HD o Dolby TrueHD se reciben con una frecuencia de muestreo superior a 48 kHz.

No hay sonido o únicamente se escucha un sonido muy bajo a través de determinados altavoces.

- Conecte unos auriculares a la toma PHONES (Teléfonos) para verificar que sale sonido por ellos. Si solo se emite un canal a través de los auriculares, es posible que el equipo no esté correctamente conectado al receptor. Compruebe que todos los cables están bien insertados en las tomas del receptor y del equipo. Si salen ambos canales por los auriculares, es posible que el altavoz frontal no esté conectado al receptor correctamente. Compruebe la conexión del altavoz frontal por el que no sale ningún sonido.
- Asegúrese de que ha realizado la conexión a la toma L (Izquierda) y la toma R (Derecha) del equipo analógico. Tenga presente que los equipos analógicos tienen que estar conectados a ambas tomas. Utilice un cable de audio (no suministrado).

- Compruebe que los ajustes de los altavoces sean adecuados. Para ello, utilice el menú AUTO CAL* o el ajuste “PATTERN” del menú SPEAKER. A continuación compruebe que el sonido sale correctamente por cada altavoz utilizando “T. TONE” en el menú LEVEL (página 39).
- Ajuste el nivel del altavoz (página 60).
- Compruebe que el altavoz de graves está conectado correcta y firmemente.
- Asegúrese de que ha encendido el altavoz de graves.
- Dependiendo del campo de sonido seleccionado, es posible que no se emita sonido a través del altavoz de graves.
- Si todos los altavoces están ajustados a “LARGE” y se ha seleccionado “NEO6 CIN” o “NEO6 MUS”, no hay sonido por el altavoz de graves.
- Algunos discos no tienen el marcador Dolby Digital Surround EX aunque las cajas tienen los logotipos Dolby Digital Surround EX.

* Solo los modelos de Europa, Australia y Taiwán.

No se emite sonido a través de un equipo específico.

- Compruebe que el equipo está conectado correctamente a las tomas de entrada de audio para ese equipo.
- Compruebe que los cables utilizados para la conexión están bien insertados en las tomas del receptor y del equipo.
- Compruebe el ajuste “AUDIO.OUT” en el menú HDMI (página 67).
- Compruebe que el equipo está correctamente conectado a la toma HDMI para ese equipo.
- No se escucha el Super Audio CD conectando HDMI.
- Dependiendo del equipo de reproducción, es posible que tenga que configurar el ajuste HDMI del equipo. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada equipo.

- Asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad cuando vea imágenes o escuche sonido; en especial, para la transmisión 1080p, Deep Color (Deep Colour) o 3D.
- Compruebe INPUT MODE (página 56).
- Compruebe que “A. DIRECT” no se haya seleccionado.
- Compruebe que la toma de entrada de audio digital seleccionada no se haya reasignado a otras entradas (página 57).

No se emite sonido al margen del equipo seleccionado o únicamente se escucha un sonido muy bajo.

- Compruebe que todos los cables de conexión están bien insertados en las tomas de entrada y salida para el receptor, los altavoces y los equipos.
- Compruebe que tanto el receptor como los equipos están encendidos.
- Compruebe que MASTER VOLUME (Volumen principal) no está ajustado a “VOL MIN”.
- Compruebe que los auriculares no estén conectados.
- Pulse MUTE (Silencio) o  en el mando a distancia para cancelar la función de silenciamiento.
- Pulse el botón de introducción del mando a distancia o gire INPUT SELECTOR (Selector de entrada) del receptor para seleccionar el equipo de que desee (página 40).
- El dispositivo protector del receptor se ha activado. Apague el receptor, elimine el problema de cortocircuito y vuelva a encenderlo.

Hay un zumbido o ruido considerable.

- Compruebe que los altavoces y los equipos están firmemente conectados.
- Compruebe que los cables de conexión están separados de un transformador o motor, y alejados al menos 3 metros (10 pies) de un televisor o luz fluorescente.
- Coloque el equipo de audio más lejos del televisor.

- Las clavijas y las tomas están sucias. Límpielas con un paño ligeramente humedecido con alcohol.

Los sonidos izquierdo y derecho están desequilibrados o invertidos.

- Compruebe que los altavoces y los equipos están correcta y firmemente conectados.
- Ajuste los parámetros del nivel con el menú LEVEL.

Cuando el receptor está en el modo en espera, el televisor no emite sonido.

- Cuando el receptor entra en el modo en espera, el sonido se emite a través del equipo HDMI que se seleccionó por última vez antes de apagar el receptor. Si está utilizando otro equipo, reproduzca y utilice la función Reproducción mediante una pulsación, o bien encienda el receptor para seleccionar el equipo HDMI que desea utilizar.
- Asegúrese de que "PASS.THROUGH" se haya ajustado a "ON" en el menú HDMI si conecta al receptor un equipo que no es compatible con "BRAVIA" Sync (página 67).

No se emite sonido a través del altavoz del televisor y el receptor.

- Compruebe el ajuste "AUDIO.OUT" en el menú HDMI (página 67).
- Compruebe que el equipo está correctamente conectado a la toma HDMI para ese equipo.
- No se escucha el Super Audio CD conectando HDMI.
- Dependiendo del equipo de reproducción, es posible que tenga que configurar el ajuste HDMI del equipo. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada equipo.
- Asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad cuando vea imágenes o escuche sonido; en especial, para la transmisión 1080p, Deep Color (Deep Colour) o 3D.

- Asegúrese de que el televisor sea compatible con la función de Control de audio del sistema.
- Si el televisor no dispone de la función Control de audio del sistema, ajuste "AUDIO.OUT" en el menú HDMI a
 - "TV+AMP" si quiere escuchar el sonido por el altavoz del televisor y el receptor.
 - "AMP" si quiere escuchar el sonido por el receptor.
- Cuando conecte el receptor a un equipo de vídeo (proyector, etc.), es posible que no se emita sonido por el receptor. En este caso seleccione "AMP".
- Si no se escucha sonido procedente de un equipo conectado al receptor mientras la entrada del televisor está seleccionada:
 - Cambie la entrada del receptor a HDMI cuando desee ver un programa en el equipo conectado al receptor a través de una conexión HDMI.
 - Cambie el canal del televisor cuando quiera ver una emisión de televisión.
 - Asegúrese de seleccionar la entrada o el equipo deseado para ver un programa en el equipo conectado al televisor. Consulte el manual de instrucciones del televisor sobre esta operación.

El equipo que está conectado a la toma PORTABLE IN (Entrada portátil) emite un fuerte zumbido, o el sonido se interrumpe o está distorsionado.

- Compruebe que el equipo está bien conectado.
- Esto no indica un mal funcionamiento y depende del equipo que se haya conectado.

Imagen

No aparece ninguna imagen en el televisor.

- Seleccione la entrada apropiada con los botones de introducción.
- Ajuste su televisor al modo de entrada apropiado.
- Coloque el equipo de audio más lejos del televisor.
- Asigne correctamente las tomas de entrada HDMI y COMPONENT VIDEO (Vídeo componente).
- Asegúrese de que los cables están conectados al equipo correcta y firmemente.
- Dependiendo del equipo de reproducción, es posible que tenga que configurar el equipo. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada equipo.
- Asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad cuando vea imágenes o escuche sonido; en especial, para la transmisión 1080p, Deep Color (Deep Colour) o 3D.

No aparece ninguna imagen 3D en el televisor.

- Dependiendo del televisor o equipo de vídeo, es posible que las imágenes 3D no se vean.

Cuando el receptor está en el modo en espera, el televisor no emite imágenes.

- Cuando el receptor entra en el modo en espera, las imágenes se emiten a través del equipo HDMI que se seleccionó por última vez antes de apagar el receptor. Si está utilizando otro equipo, reproduzca y utilice la función Reproducción mediante una pulsación, o bien encienda el receptor para seleccionar el equipo HDMI que desea utilizar.
- Asegúrese de que “PASS.THROUGH” se haya ajustado a “ON” en el menú HDMI si conecta al receptor un equipo que no es compatible con “BRAVIA” Sync (página 67).

No se puede realizar grabación.

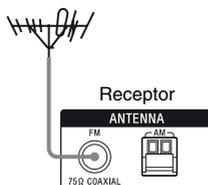
- Compruebe que los equipos están correctamente conectados.
- Seleccione el equipo fuente mediante los botones de introducción (página 40).

Sintonizador

La recepción de FM no es buena.

- Utilice un cable coaxial de 75 ohm (no suministrado) para conectar el receptor a una antena de FM exterior como se muestra a continuación.

Antena de FM exterior



No se pueden sintonizar emisoras de radio.

- Compruebe que las antenas están conectadas correctamente. Ajuste las antenas y conecte una antena externa, si es necesario.
- La intensidad de la señal de las emisoras es demasiado débil cuando se utiliza la sintonización automática. Utilice la sintonización directa.
- Asegúrese de ajustar la escala de sintonización correctamente cuando sintonice emisoras de AM mediante sintonización directa (página 44).
- No se ha presintonizado ninguna emisora o las emisoras presintonizadas se han borrado al utilizar la sintonización mediante la búsqueda de emisoras presintonizadas. Presintonice las emisoras (página 45).
- Pulse DISPLAY (Mostrar) varias veces para que la frecuencia aparezca en el visor.

RDS no funciona.*

- Asegúrese de que está sintonizando una emisora de FM RDS.
- Seleccione una emisora de FM de mayor intensidad.

No aparece la información RDS que quiere.*

- Es posible que el servicio se haya interrumpido temporalmente. Póngase en contacto con la emisora de radio y pregunte si realmente ofrecen el servicio en cuestión.

* Solo los modelos de Europa, Australia y Taiwán.

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona.

- Apunte el mando a distancia al sensor del mando a distancia del receptor.
- Quite cualquier obstáculo que haya en la trayectoria entre el mando a distancia y el receptor.
- Sustituya todas las pilas del mando a distancia con otras nuevas, si tienen poca carga.
- Asegúrese de seleccionar la entrada correcta en el mando a distancia.

Otros

No funciona la función Control por HDMI.

- Compruebe la conexión HDMI (página 23, 24).
- Asegúrese de que “CTRL.HDMI” está ajustado a “CTRL ON” en el menú HDMI.
- Asegúrese de que el equipo conectado es compatible con la función Control por HDMI.
- Compruebe los ajustes de la función Control por HDMI en el equipo conectado. Consulte el manual de instrucciones del equipo conectado.

- Cuando “CTRL.HDMI” se ha ajustado a “CTRL OFF”, “BRAVIA” Sync no funciona correctamente, aunque haya un equipo conectado a la toma HDMI IN (Entrada HDMI).
- El tipo y el número de equipos que se pueden controlar mediante la función “BRAVIA” Sync están limitados por el estándar HDMI CEC, tal y como se especifica a continuación:
 - Equipos de grabación (grabadora de discos Blu-ray, grabadora de DVD, etc.): 3 equipos como máximo
 - Equipos de reproducción (reproductor de discos Blu-ray, lector de DVD, etc.): 3 equipos como máximo
 - Equipos de sintonización: 4 equipos como máximo
 - Receptor de AV (sistema de audio): 1 equipos como máximo

El mando a distancia del televisor no se puede utilizar para controlar el equipo conectado cuando se utiliza la función Control por HDMI.

- Dependiendo del equipo y el televisor que se hayan conectado, es posible que tenga que realizar ajustes. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el equipo y el televisor.
- Cambie la entrada del receptor a la entrada HDMI conectada al equipo.

Mensajes de error

Cuando se produzca alguna anomalía de funcionamiento, se mostrará un mensaje en el visor. El mensaje permite comprobar el problema del sistema. Si no puede solucionar algún problema, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Si aparece un mensaje de error mientras realiza la calibración automática, consulte “Si aparecen códigos de error” (página 37) para solucionar el problema.

PROTECT

Los altavoces reciben corriente de forma irregular o el receptor está cubierto y los orificios de ventilación bloqueados. El receptor se apagará automáticamente al cabo de unos segundos. Compruebe la conexión de los altavoces y vuelva a encender el equipo.

Borrado de la memoria

Secciones de referencia

Para borrar	Consulte
Todos los ajustes memorizados	página 32
Campos de sonido personalizados	página 52

Especificaciones

ESPECIFICACIONES DE POTENCIA DE AUDIO

SALIDA DE POTENCIA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL:

(Solo el modelo de Estados Unidos)

Con cargas de 8 ohm, ambos canales accionados, de 20 Hz a 20 000 Hz; potencia RMS mínima de 90 W de potencia nominal por canal, con no más de 0,09% de distorsión armónica total, de 250 mW a la salida nominal.

Sección del amplificador

Modelo de Estados Unidos¹⁾

Potencia mínima de salida RMS
(8 ohm, 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)

90 W + 90 W

Potencia de salida en modo estéreo
(8 ohm, 1 kHz, THD 1%)

100 W + 100 W

Potencia de salida en modo de sonido envolvente²⁾

(8 ohm, 1 kHz, THD 10%)

130 W por canal

Modelos de Canadá, Europa, Australia y Taiwán¹⁾

Potencia mínima de salida RMS
(8 ohm, 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)

85 W + 85 W

Potencia de salida en modo estéreo
(8 ohm, 1 kHz, THD 1%)

100 W + 100 W

Potencia de salida en modo de sonido envolvente²⁾

(8 ohm, 1 kHz, THD 10%)

130 W por canal

¹⁾Medido en las siguientes condiciones:

Área	Requisitos de alimentación
Estados Unidos, Canadá, Taiwán	ca de 120 V, 60 Hz
Europa, Australia	ca de 230 V, 50 Hz

²⁾ Salida de potencia de referencia para altavoces frontales, central, de sonido envolvente, envolventes traseros y frontales superiores. Dependiendo de los ajustes de campo de sonido y de la fuente, es posible que no haya sonido.

Respuesta de frecuencias

Analógico 10 Hz – 70 kHz,
+0,5/-2 dB (con campo de sonido y ecualizador pasado por alto)

Entrada

Analógico (PORTABLE IN (Entrada portátil))
Sensibilidad: 1 V/50 kohm
S/N³⁾: 96 dB (A, 500 mV⁴⁾)

Analógico (excepto PORTABLE IN (Entrada portátil))

Sensibilidad: 500 mV/
50 kohm
S/N³⁾: 96 dB (A, 500 mV⁴⁾)

Digital (Coaxial) Impedancia: 75 ohm
S/N: 100 dB
(A, 20 kHz LPF)

Digital (Óptico) S/N: 100 dB
(A, 20 kHz LPF)

Salida (Analógica)

AUDIO OUT (Salida audio)
Voltaje: 500 mV/1 kohm

SUBWOOFER (Altavoz de graves)
Voltaje: 2 V/1 kohm

Ecualizador

Niveles de ganancia
±10 dB, en intervalos de
1 dB

³⁾ INPUT SHORT (con campo de sonido y ecualizador pasado por alto).

⁴⁾ Red ponderada, nivel de entrada.

Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonización

87,5 MHz – 108,0 MHz

Antena Antena monofilar de FM

Terminales de antena
75 ohm, no equilibrado

Frecuencia intermedia

10,7 MHz

Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonización

Área	Escala de sintonización	
	Intervalo en 10 kHz	Intervalo en 9 kHz
Estados Unidos, Canadá	530 kHz – 1 710 kHz	531 kHz – 1 710 kHz
Europa, Australia, Taiwán	–	531 kHz – 1 602 kHz

Antena Antena cerrada

Frecuencia intermedia
450 kHz

Sección de vídeo

Entradas/Salidas

Vídeo: 1 V_{p-p}, 75 ohm
COMPONENT VIDEO (Vídeo componente):
Y: 1 V_{p-p}, 75 ohm
PB: 0,7 V_{p-p}, 75 ohm
PR: 0,7 V_{p-p}, 75 ohm
80 MHz HD Paso directo

General

Requisitos de alimentación

Área	Requisitos de alimentación
Estados Unidos, Canadá, Taiwán	ca de 120 V, 60 Hz
Europa, Australia	ca de 230 V, 50/60 Hz

Consumo de energía 240 W

Consumo de energía (durante el modo en espera)
0,3 W (Cuando “CTRL.HDMI” se ajuste a “CTRL OFF”)

Dimensiones (anchura/altura/profundidad) (Aprox.)

430 mm × 157,5 mm ×
322 mm (17 pulgadas ×
6 1/4 pulgadas × 12 3/4
pulgadas) incluidas piezas
salientes y controles

Peso (Aprox.) 7,6 kg (16 libras 13 onzas)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.

Índice

Numéricos

- 2 canales 47
- 5.1 canales 19
- 7.1 canales 19

A

- Altavoces
 - conexión 21
 - instalación 19
- Analog Direct 48
- Apagado del sistema 55
- AUTO CALIBRATION 34

B

- Borrar
 - mando a distancia 69
 - memoria 32

C

- Campos de sonido
 - restablecimiento 52
 - selección 47
- Configuración inicial 32
- Control de audio del sistema 54

D

- Decodificador de televisión por cable
 - conexión 29
- Designación 41, 46
- Dolby Digital EX 51

G

- Grabación 42
- Grabadora de DVD 30

H

- HD-D.C.S 48

I

- INPUT MODE 56

L

- Lector de DVD
 - conexión 27

M

- Mando a distancia 13
- Mensajes de error 76
- Menú
 - AUDIO 66
 - AUTO CAL 60
 - EQ 66
 - HDMI 67
 - LEVEL 64
 - SPEAKER 64
 - SURROUND 56
 - SYSTEM 68
 - TUNER 66
 - VIDEO 67
- Modo A.F.D. 48
- Modo de noche 15
- Modo música 49
- Modo película 48

P

- Paso directo señal HDMI 67
- PlayStation 3
 - conexión 28

R

- RDS 47
- Reproducción mediante una pulsación 54
- Reproductor de discos Blu-ray
 - conexión 27

S

- Selección de escena 56
- Silenciamiento 40
- Sincronización del modo Theater/Theatre 55
- Sintonización
 - automática 43
 - de emisoras presintonizadas 45
 - directa 44
- Sintonizador
 - conexión 31
- Sintonizador de satélite
 - conexión 29

T

- Televisor
 - conexión 23
- Temporizador para desconexión 15
- Test Tone 39

V

- Videgrabadora
 - conexión 30



* 4 2 6 3 3 6 1 3 1 * (2)